

---

# Indhold

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Indledning .....            | 2   |
| Radio .....                 | 29  |
| CD/DVD-afspiller .....      | 45  |
| AUX-indgang .....           | 52  |
| USB-port .....              | 54  |
| Navigation .....            | 58  |
| Genkendelse af stemme ..... | 85  |
| Telefon .....               | 90  |
| Stikordsregister .....      | 110 |

## Indledning

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Generelt .....                           | 2  |
| Tyverisikring .....                      | 3  |
| Oversigt over<br>betjeningsorganer ..... | 5  |
| Brug .....                               | 16 |
| Grundlæggende betjening .....            | 17 |
| Toneindstillinger .....                  | 23 |
| Lydstyrkeindstillinger .....             | 26 |
| Individuelle indstillinger .....         | 27 |

## Generelt

Infotainment systemet byder på avanceret infotainment i bilen.

For hvert bølgeområde (FM, AM og DAB (ikke CD 300)) har radioen 12 stationsforvalg, der kan indstilles automatisk. Derudover kan 36 kanaler tildeles manuelt (uafhængig af båndområdet).

Den indbyggede audioafspiller underholder Dem både med audio- og mp3/wma-cd'er og med mp3/wma-dvd'er (kun DVD 800).

Den indbyggede skifteenhed (kun CDC 400) i cd-afspilleren kan indeholde op til 6 cd'er.

Desuden kan Infotainment-systemet tilsluttes eksterne datalagerenheder, såsom en iPod, en mp3-afspiller eller en USB-nøgle (ikke CD 300), eller en bærbar cd-afspiller som yderligere lydkilder.

Den digitale lydprocessor har flere forudindstillede lydstile til optimering af lyden.

Navigationssystemet (kun CD 500 / DVD 800) med dynamisk ruteplanlægning leder Dem sikkert frem til bestemmelsesstedet og, hvis det ønskes, undgår automatisk trafikføer og andre trafikhindringer.

Infotainment-systemet kan også betjenes med knapperne på rattet.

Derudover kan Infotainment-systemet udstyres med en mobiltelefonportal.

Betjeningselementernes velgennemtænkte design, de klare displays og en stor multifunktionsknap sørger for nem og intuitiv betjening af systemet.

## Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

### Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

### **⚠ Advarsel**

Anvendelse af navigationssystemet (kun CD 500 / DVD 800) fritager ikke føreren for ansvaret for korrekt, opmærksom færdsel i trafikken. De omhandlende færdselsregler skal altid overholdes.

Der må kun foretages indtastninger (f.eks. af adresser), når bilen holder stille.

Hvis rutevejledningsforslaget frem til destinationen strider mod færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid overholdes.

### **⚠ Advarsel**

I visse områder er ensrettede veje og andre gader og indkørsler (f.eks. fodgængerområder), hvor det ikke er tilladt at køre ind, ikke afmærket på kortet. I disse områder udsender Infotainmentsystemet en advarsel, som der skal tages højde for. Her skal man være særligt opmærksom på ensrettede veje, gader og indkørsler, hvor det ikke er tilladt at køre ind.

### **Radiomodtagelse**

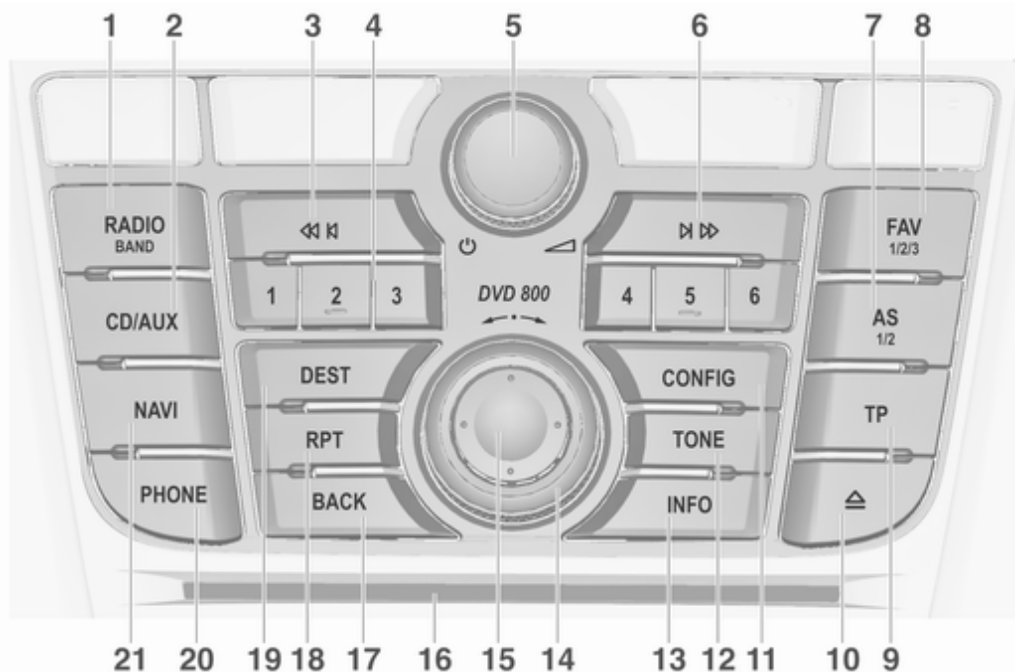
Ved radiomodtagelse kan der opstå støj, forvrængninger eller afbrydelse af modtagelsen som følge af

- varierende afstand til senderen,
- modtagelse af flere signaler på grund af refleksion,
- slagskygge.

### **Tyverisikring**

Infotainment-systemet er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem som tyverisikring.

Infotainment-systemet fungerer derfor kun i Deres køretøj og er værdiløst for en tyv.

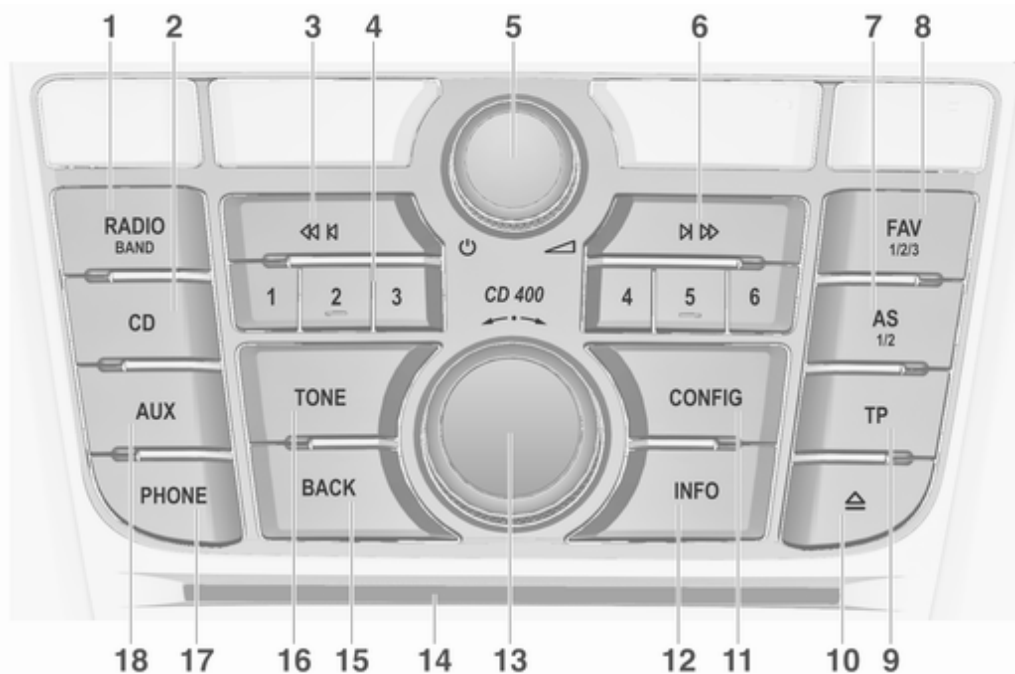


## Oversigt over betjeningsorganer

### Instrumentpanel CD 500 / DVD 800

|          |                                                                                                        |    |           |                                                                                  |    |           |                                                                      |    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|----------------------------------------------------------------------|----|
| <b>1</b> | <b>RADIO (BAND)</b> .....                                                                              | 29 | <b>6</b>  | <b>Søg fremad</b> .....                                                          | 29 | <b>13</b> | <b>INFO</b> .....                                                    | 29 |
|          | Aktiver radio eller skift<br>bølgeområde .....                                                         | 29 |           | Radio: søg fremad .....                                                          | 29 |           | Radio: Oplysninger om<br>den aktuelle station .....                  | 29 |
| <b>2</b> | <b>CD/AUX</b> .....                                                                                    | 52 |           | Cd/mp3/wma: hop spor<br>fremad .....                                             | 47 |           | Cd/mp3/wma:<br>Oplysninger om titlen<br>under afspilning .....       | 47 |
|          | Start cd/mp3/wma-<br>afspilning eller skift<br>lydkilde .....                                          | 52 | <b>7</b>  | <b>AS (1/2)</b> .....                                                            | 30 | <b>14</b> | <b>Multifunktionsknap</b> .....                                      | 17 |
| <b>3</b> | <b>Søg bagud</b> .....                                                                                 | 29 |           | Automatiske<br>hukommelsesniveauer<br>(forudindstillede<br>radiostationer) ..... | 30 |           | En central betjeningsdel til<br>valg og navigering<br>i menuer ..... | 17 |
|          | Radio: søg bagud .....                                                                                 | 29 |           | Kort tryk: vælg<br>autolagringsliste .....                                       | 30 | <b>15</b> | <b>8-vejstaste</b> .....                                             | 60 |
|          | Cd/mp3/wma: hop spor<br>bagud .....                                                                    | 47 |           | Langt tryk: gem stationer<br>automatisk .....                                    | 30 |           | Navigation: forskydning af<br>kortudsnit .....                       | 60 |
| <b>4</b> | <b>Radiostations-<br/>knapper 1...6</b> .....                                                          | 30 | <b>8</b>  | <b>FAV (1/2/3)</b> .....                                                         | 31 | <b>16</b> | <b>Cd/dvd-åbning</b> .....                                           | 47 |
|          | Langt tryk: gem station .....                                                                          | 30 |           | Liste over favoritter<br>(forudindstillede<br>radiostationer) .....              | 31 | <b>17</b> | <b>BACK</b> .....                                                    | 17 |
|          | Kort tryk: vælg station .....                                                                          | 30 | <b>9</b>  | <b>TP</b> .....                                                                  | 38 |           | Menu: ét niveau tilbage .....                                        | 17 |
| <b>5</b> | <b>Knappen </b> ..... | 16 |           | Aktiver eller deaktiver<br>trafikradio .....                                     | 38 |           | Indtastning: slet sidste<br>tegn eller hele det<br>indtastede .....  | 17 |
|          | Tryk: tænd/sluk for<br>Infotainment-systemet .....                                                     | 16 | <b>10</b> | <b>Udkast af cd/dvd</b> .....                                                    | 47 | <b>18</b> | <b>RPT</b> .....                                                     | 79 |
|          | Drej: justér lydstyrke .....                                                                           | 16 | <b>11</b> | <b>CONFIG</b> .....                                                              | 26 |           | Gentag seneste naviga-<br>tionsmeddelelse .....                      | 79 |
|          |                                                                                                        |    |           | Systemindstillinger .....                                                        | 26 | <b>19</b> | <b>DEST</b> .....                                                    | 60 |
|          |                                                                                                        |    | <b>12</b> | <b>TONE</b> .....                                                                | 23 |           | Indtastning af destination<br>ved navigation .....                   | 60 |
|          |                                                                                                        |    |           | Toneindstillinger .....                                                          | 23 |           |                                                                      |    |

|    |                              |    |
|----|------------------------------|----|
| 20 | PHONE .....                  | 85 |
|    | Åbning af telefonens         |    |
|    | hovedmenu .....              | 85 |
|    | Aktiver/deaktiver mute       |    |
|    | (lydløs funktion) .....      | 16 |
| 21 | NAVI .....                   | 60 |
|    | Tryk én gang: Vis kort ..... | 60 |
|    | Tryk to gange:               |    |
|    | Navigationsmenu .....        | 60 |



**Instrumentpanel CD 400**

|          |                                                                                                        |    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>1</b> | <b>RADIO (BAND)</b> .....                                                                              | 29 |
|          | Aktiver radio eller skift<br>bølgeområde .....                                                         | 29 |
| <b>2</b> | <b>CD</b> .....                                                                                        | 52 |
|          | Start afspilning af cd/mp3/<br>wma .....                                                               | 52 |
| <b>3</b> | <b>Søg bagud</b> .....                                                                                 | 29 |
|          | Radio: søg bagud .....                                                                                 | 29 |
|          | Cd/mp3/wma: hop spor<br>bagud .....                                                                    | 47 |
| <b>4</b> | <b>Radiostations-<br/>knapper 1...6</b> .....                                                          | 30 |
|          | Langt tryk: gem station .....                                                                          | 30 |
|          | Kort tryk: vælg station .....                                                                          | 30 |
| <b>5</b> | <b>Knappen </b> ..... | 16 |
|          | Tryk: tænd/sluk .....                                                                                  | 16 |
|          | Infotainment-system .....                                                                              | 16 |
|          | Drej: justér lydstyrke .....                                                                           | 16 |
| <b>6</b> | <b>Søg fremad</b> .....                                                                                | 29 |
|          | Radio: søg fremad .....                                                                                | 29 |
|          | Cd/mp3/wma: hop spor<br>fremad .....                                                                   | 47 |

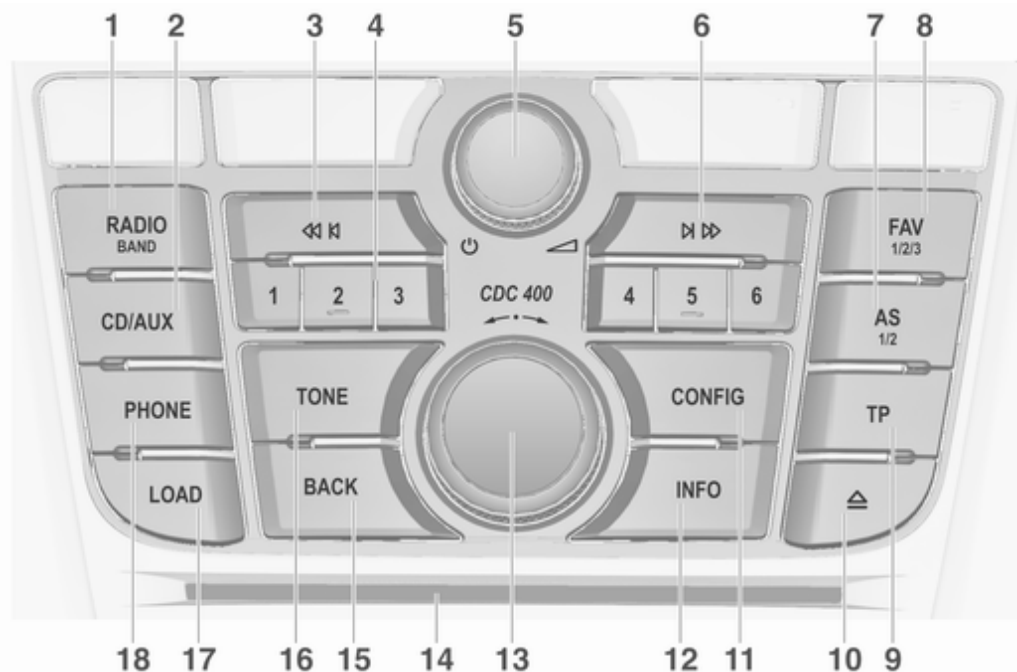
|           |                                                                                             |    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>7</b>  | <b>AS (1/2)</b> .....                                                                       | 30 |
|           | Automatiske<br>hukommelsesniveauer<br>(forudindstillede<br>radiostationer) .....            | 30 |
|           | Kort tryk: vælg<br>autolagringsliste .....                                                  | 30 |
|           | Langt tryk: gem stationer<br>automatisk .....                                               | 30 |
| <b>8</b>  | <b>FAV (1/2/3)</b> .....                                                                    | 31 |
|           | Liste over favoritter<br>(forudindstillede<br>radiostationer) .....                         | 31 |
| <b>9</b>  | <b>TP</b> .....                                                                             | 38 |
|           | Aktiver eller deaktiver<br>trafikradio .....                                                | 38 |
|           | Hvis der er slukket for<br>Infotainment-systemet:<br>visning af klokkeslæt og<br>dato ..... | 38 |
| <b>10</b> | <b>Udkast af cd</b> .....                                                                   | 47 |
| <b>11</b> | <b>CONFIG</b> .....                                                                         | 26 |
|           | Åben indstillingsmenu .....                                                                 | 26 |

|           |                                                                                                                                       |    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>12</b> | <b>INFO</b> .....                                                                                                                     | 29 |
|           | Radio: Oplysninger om<br>den aktuelle station .....                                                                                   | 29 |
|           | Cd/mp3/wma:<br>Oplysninger om titlen<br>under afspilning .....                                                                        | 47 |
| <b>13</b> | <b>Multifunktionsknop</b> .....                                                                                                       | 17 |
|           | Drej: markering af<br>menuvalg eller indstilling<br>af talværdier .....                                                               | 17 |
|           | Tryk: valg/aktivering af det<br>markerede punkt;<br>bekræftelse af indstillet<br>værdi; aktivering/<br>deaktivering af funktion ..... | 17 |
| <b>14</b> | <b>Cd-åbning</b> .....                                                                                                                | 47 |
| <b>15</b> | <b>BACK</b> .....                                                                                                                     | 17 |
|           | Menu: ét niveau tilbage .....                                                                                                         | 17 |
|           | Indtastning: slet sidste<br>tegn eller hele det<br>indtastede .....                                                                   | 17 |
| <b>16</b> | <b>TONE</b> .....                                                                                                                     | 23 |
|           | Toneindstillinger .....                                                                                                               | 23 |
| <b>17</b> | <b>PHONE</b> .....                                                                                                                    | 85 |
|           | Åbning af telefonens<br>hovedmenu .....                                                                                               | 85 |
|           | Aktiver lydfrakoblingen .....                                                                                                         | 16 |



---

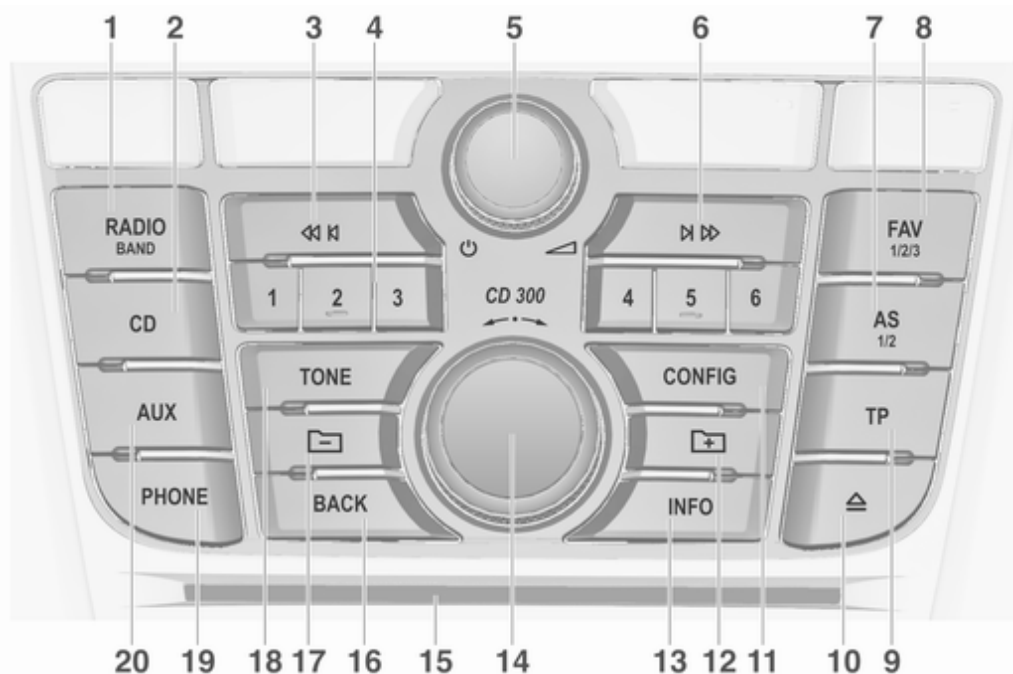
|    |                      |    |
|----|----------------------|----|
| 18 | AUX .....            | 52 |
|    | Skift lydkilde ..... | 52 |



**Instrumentpanel CDC 400**

|          |                                                                                                        |    |           |                             |    |           |                                  |    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|-----------------------------|----|-----------|----------------------------------|----|
| <b>1</b> | <b>RADIO (BAND)</b> .....                                                                              | 29 | <b>7</b>  | <b>AS (1/2)</b> .....       | 30 | <b>12</b> | <b>INFO</b> .....                | 29 |
|          | Aktiver radio eller skift                                                                              |    |           | Automatiske                 |    |           | Radio: Oplysninger om            |    |
|          | bølgeområde .....                                                                                      | 29 |           | hukommelsesniveauer         |    |           | den aktuelle station .....       | 29 |
| <b>2</b> | <b>CD/AUX</b> .....                                                                                    | 52 |           | (forudindstillede           |    |           | Cd/mp3/wma:                      |    |
|          | Start cd/mp3/wma-                                                                                      |    |           | radiostationer) .....       | 30 |           | Oplysninger om titlen            |    |
|          | afspilning eller skift                                                                                 |    |           | Kort tryk: vælg             |    |           | under afspilning .....           | 47 |
|          | lydkilde .....                                                                                         | 52 |           | autolagringsliste .....     | 30 | <b>13</b> | <b>Multifunktionsknop</b> .....  | 17 |
| <b>3</b> | <b>Søg bagud</b> .....                                                                                 | 29 |           | Langt tryk: gem stationer   |    |           | Drej: markering af               |    |
|          | Radio: søg bagud .....                                                                                 | 29 |           | automatisk .....            | 30 |           | menuvalg eller indstilling       |    |
|          | Cd/mp3/wma: hop spor                                                                                   |    | <b>8</b>  | <b>FAV (1/2/3)</b> .....    | 31 |           | af talværdier .....              | 17 |
|          | bagud .....                                                                                            | 47 |           | Liste over favoritter       |    |           | Tryk: valg/aktivering af det     |    |
|          |                                                                                                        |    |           | (forudindstillede           |    |           | markerede punkt;                 |    |
| <b>4</b> | <b>Radiostations-</b>                                                                                  |    |           | radiostationer) .....       | 31 |           | bekræftelse af indstillet        |    |
|          | knapper 1...6 .....                                                                                    | 30 | <b>9</b>  | <b>TP</b> .....             | 38 |           | værdi; aktivering/               |    |
|          | Langt tryk: gem station .....                                                                          | 30 |           | Aktiver eller deaktiver     |    |           | deaktivering af funktion .....   | 17 |
|          | Kort tryk: vælg station .....                                                                          | 30 |           | trafikradio .....           | 38 | <b>14</b> | <b>Cd-åbning</b> .....           | 47 |
|          | Cd-skifter: valg af cd .....                                                                           | 47 |           | Hvis der er slukket for     |    | <b>15</b> | <b>BACK</b> .....                | 17 |
| <b>5</b> | <b>Knappen </b> ..... | 16 |           | Infotainment-systemet:      |    |           | Menu: ét niveau tilbage .....    | 17 |
|          | Tryk: tænd/sluk for                                                                                    |    |           | visning af klokkeslæt og    |    |           | Indtastning: slet sidste         |    |
|          | Infotainment-systemet .....                                                                            | 16 |           | dato .....                  | 38 |           | tegn eller hele det              |    |
|          | Drej: justér lydstyrke .....                                                                           | 16 | <b>10</b> | <b>Udkast af cd</b> .....   | 47 |           | indtastede .....                 | 17 |
| <b>6</b> | <b>Søg fremad</b> .....                                                                                | 29 | <b>11</b> | <b>CONFIG</b> .....         | 26 | <b>16</b> | <b>TONE</b> .....                | 23 |
|          | Radio: søg fremad .....                                                                                | 29 |           | Åben indstillingsmenu ..... | 26 |           | Toneindstillinger .....          | 23 |
|          | Cd/mp3/wma: hop spor                                                                                   |    |           |                             |    | <b>17</b> | <b>LOAD</b> .....                | 47 |
|          | fremad .....                                                                                           | 47 |           |                             |    |           | Cd-skifter: isætning af cd ..... | 47 |

|    |                               |    |
|----|-------------------------------|----|
| 18 | PHONE .....                   | 85 |
|    | Åbning af telefonens          |    |
|    | hovedmenu .....               | 85 |
|    | Aktiver lydfrakoblingen ..... | 16 |

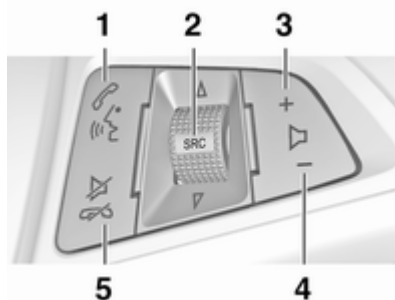


**Instrumentpanel CD 300**

|          |                                                                                                           |           |                                       |           |                                       |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>RADIO (BAND)</b> ..... 29                                                                              | <b>7</b>  | <b>AS (1/2)</b> ..... 30              | <b>13</b> | <b>INFO</b> ..... 29                  |
|          | Aktiver radio eller skift                                                                                 |           | Automatiske                           |           | Radio: Oplysninger om                 |
|          | bølgeområde ..... 29                                                                                      |           | hukommelsesniveauer                   |           | den aktuelle station ..... 29         |
| <b>2</b> | <b>CD</b> ..... 52                                                                                        |           | (forudindstillede                     |           | Cd/mp3/wma:                           |
|          | Start afspilning af cd/mp3/                                                                               |           | radiostationer) ..... 30              |           | Oplysninger om titlen                 |
|          | wma ..... 52                                                                                              |           | Kort tryk: vælg                       |           | under afspilning ..... 47             |
| <b>3</b> | <b>Søg bagud</b> ..... 29                                                                                 |           | autolagringsliste ..... 30            | <b>14</b> | <b>Multifunktionsknop</b> ..... 17    |
|          | Radio: søg bagud ..... 29                                                                                 |           | Langt tryk: gem stationer             |           | Drej: markering af                    |
|          | Cd/mp3/wma: hop spor                                                                                      |           | automatisk ..... 30                   |           | menuvalg eller indstilling            |
|          | bagud ..... 47                                                                                            | <b>8</b>  | <b>FAV (1/2/3)</b> ..... 31           |           | af talværdier ..... 17                |
| <b>4</b> | <b>Radiostations-</b>                                                                                     |           | Liste over favoritter                 |           | Tryk: valg/aktivering af det          |
|          | knapper 1...6 ..... 30                                                                                    |           | (forudindstillede                     |           | markerede punkt;                      |
|          | Langt tryk: gem station ..... 30                                                                          |           | radiostationer) ..... 31              |           | bekræftelse af indstillet             |
|          | Kort tryk: vælg station ..... 30                                                                          | <b>9</b>  | <b>TP</b> ..... 38                    |           | værdi; aktivering/                    |
| <b>5</b> | <b>Knappen </b> ..... 16 |           | Aktiver eller deaktiver               |           | deaktivering af funktion ..... 17     |
|          | Tryk: tænd/sluk for                                                                                       |           | trafikradio ..... 38                  | <b>15</b> | <b>Cd-åbning</b> ..... 47             |
|          | Infotainment-systemet ..... 16                                                                            |           | Hvis der er slukket for               | <b>16</b> | <b>BACK</b> ..... 17                  |
|          | Drej: justér lydstyrke ..... 16                                                                           |           | Infotainment-systemet:                |           | Menu: ét niveau tilbage ..... 17      |
| <b>6</b> | <b>Søg fremad</b> ..... 29                                                                                |           | visning af klokkeslæt og              |           | Indtastning: slet sidste              |
|          | Radio: søg fremad ..... 29                                                                                |           | dato ..... 38                         |           | tegn eller hele det                   |
|          | Cd/mp3/wma: hop spor                                                                                      | <b>10</b> | <b>Udkast af cd</b> ..... 47          |           | indtastede ..... 17                   |
|          | fremad ..... 47                                                                                           | <b>11</b> | <b>CONFIG</b> ..... 26                | <b>17</b> | <b>Mp3: mappeniveau højere</b> ... 47 |
|          |                                                                                                           |           | Åben indstillingsmenu ..... 26        | <b>18</b> | <b>TONE</b> ..... 23                  |
|          |                                                                                                           | <b>12</b> | <b>Mp3: mappeniveau lavere</b> ... 47 |           | Toneindstillinger ..... 23            |

|           |                                |    |
|-----------|--------------------------------|----|
| <b>19</b> | <b>PHONE</b> .....             | 85 |
|           | Åbning af telefonens           |    |
|           | hovedmenu .....                | 85 |
|           | Aktiver lydfrakoblingen .....  | 16 |
| <b>20</b> | <b>AUX</b> .....               | 52 |
|           | Skift lydkilde                 |    |
|           | (AUX = ekstern lydkilde) ..... | 52 |

### Audioknapper i rat



|          |                                 |     |
|----------|---------------------------------|-----|
| <b>1</b> | Kort tryk: modtag               |     |
|          | telefonopkald .....             | 90  |
|          | eller kald nummer på            |     |
|          | opkaldsliste .....              | 103 |
|          | eller aktiver talestyring ..... | 103 |
|          | Langt tryk: vis opkaldsliste .  | 103 |

|          |                                 |     |
|----------|---------------------------------|-----|
| <b>2</b> | <b>SRC (kilde)</b> .....        | 4   |
|          | Tryk: Vælg audiokilde .....     | 4   |
|          | Hvis radioen er aktiv: drej     |     |
|          | opad/nedad for at vælge         |     |
|          | næste/foregående                |     |
|          | forudindstillede                |     |
|          | radiostation .....              | 29  |
|          | Hvis cd-spilleren er aktiv:     |     |
|          | drej opad/nedad for at          |     |
|          | vælge næste/foregående          |     |
|          | cd-/mp3-/wma-spor .....         | 47  |
|          | Hvis telefonportalen er         |     |
|          | aktiv: Drej opad/nedad for      |     |
|          | at vælge næste/forrige          |     |
|          | post i opkaldslisten .....      | 103 |
| <b>3</b> | Øg lydstyrken .....             | 4   |
| <b>4</b> | Reducer lydstyrken .....        | 4   |
| <b>5</b> | Kort tryk: afslut/afvis         |     |
|          | opkald .....                    | 103 |
|          | eller luk opkaldsliste .....    | 103 |
|          | eller deaktivér talestyring ... | 103 |
|          | eller aktivér/deaktivér         |     |
|          | lydfrakobling .....             | 16  |

## Brug

### Betjeningsdele

Infotainment-systemet betjenes via funktionsknapper, multifunktionsknapper og menuer, som vises i displayet.

Input kan foretages valgfrit via:

- Den centrale betjeningsenhed i instrumentpanelet ↗ 4
- Knapper på rattet ↗ 4

### Tænd eller sluk for Infotainment-systemet

Tryk kort på knappen . Når der tændes for systemet, er den sidst valgte Infotainment-kilde aktiv.

### Slukkeautomatik

Hvis Infotainment-systemet er blevet tændt ved hjælp af knappen , mens tændingen var afbrudt, slukkes der automatisk for det 30 minutter efter sidste brugerindtastning.

### Indstil lydstyrke

Drej på -knappen. Den aktuelle indstilling vises på skærmen.

Når Infotainment-systemet tændes, er den sidst valgte lydstyrke valgt, hvis den er lavere end den maksimale startlydstyrke.

Følgende kan indstilles separat:

- den maksimale startlydstyrke (kun CD 300 / CD 400 / CDC 400)  
↗ 26
- lydstyrken for trafikmeldinger  
↗ 26
- lydstyrken for navigationsmeddelelser (kun CD 500 / DVD 800)  
↗ 60

### Hastighedsstyret lydstyrke

Når hastighedsstyret lydstyrke er aktiveret ↗ 26, tilpasses lydstyrken automatisk for at kompensere for vej- og vindstøj under kørslen.

### Mute

Tryk på **PHONE** (hvis telefonportal til rådighed: tryk i nogle sekunder) for at afbryde lydilderne.

Annulering af lydfrakoblingen: Drej  knappen eller tryk på **PHONE** igen (hvis telefonportal til rådighed: tryk i nogle sekunder).

### Lydstyrkebegrænsning ved høje temperaturer

(kun CD 300 / CD 400 / CDC 400)

Ved meget høje temperaturer inde i køretøjet begrænser Infotainment systemet den maksimalt indstillelige lydstyrke. Hvis det er nødvendigt, vil lydstyrken reduceres automatisk.

## Funktionsmåder

### Radio

Tryk på **RADIO**-knappen for at åbne radioens hovedmenu eller for at skifte mellem de forskellige bølgeområder.

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for stationsvalg.

Detaljeret beskrivelse af radiofunktionerne ↗ 29.

### Audioafspillere

Tryk på **CD / AUX / CD/AUX** for at åbne en af menuerne CD, USB, iPod eller AUX (hvis tilgængelig) eller for at skifte mellem disse menuer.



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for valg af spor.

### **CD 500 / DVD 800**

Detaljeret beskrivelse af:

- Cd/dvd-afspillerens funktioner ↗ 47
- AUX-indgangens funktioner ↗ 52
- USB-portens funktioner ↗ 54

### **CD 300 / CD 400 / CDC 400**

Detaljeret beskrivelse af:

- Cd-afspillerens funktioner ↗ 47
- AUX-indgangens funktioner ↗ 52
- USB-portens funktioner (ikke med CD 300) ↗ 54

### **Navigation**

(kun CD 500 / DVD 800)

Tryk to gange på tasten **NAVI** for at åbne navigationsmenuen.

Detaljeret beskrivelse af navigationsfunktionerne ↗ 60.

### **Telefon**

(hvis telefonportal til rådighed)

Tryk på tasten **PHONE** for åbne telefonmenuen.

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for valg til input eller valg af numre.

Detaljeret beskrivelse af telefonportals funktioner ↗ 90.

## **Grundlæggende betjening**

### **Multifunktionsknap**

Multifunktionsknappen er det centrale styringselement for menuerne.

#### **Drej:**

- Markering af menupunkt
- CD 300: Visning af et menuvalg
- Indstilling af en numerisk værdi

#### **Tryk på (CD 500 / DVD 800: tryk på den yderste ring)**

- Valg eller aktivering af det markerede valg
- CD 300: Valg eller aktivering af vist valg

- Bekræftelse af indstillet værdi
- Aktivering/deaktivering af en systemfunktion

### **BACK-knappen**

Tryk kort på **BACK**-knappen for at:

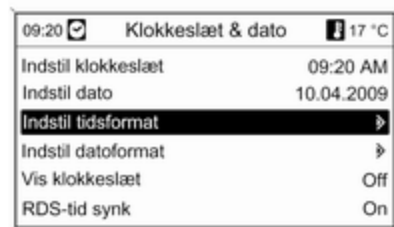
- gå ud af en menu
- gå tilbage fra en undermenu til det næste højere menuniveau
- slette det sidste tegn i en tegnsekvens

Tryk og hold på **BACK**-knappen i nogle sekunder for at slette hele indtastningen.

## Eksempler på menubetjening

Eksemplerne vedrører CD 500 / DVD 800

Valg af option



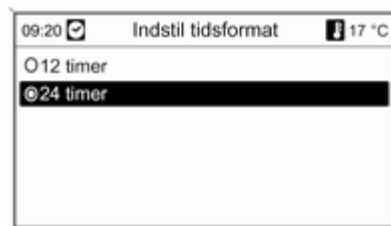
Drej multifunktionsknappen for at flytte cursoren (= farvet baggrund) til den ønskede option.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den markerede option.

### Undermenuer

En pil i det højre hjørne af menuen viser, at efter valg af optionen vil en undermenu med yderligere optioner blive åbnet.

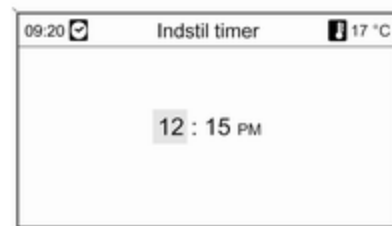
## Aktivering af en indstilling



Drej multifunktionsknappen for at markere den ønskede indstilling.

Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

## Indstilling af en værdi



Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

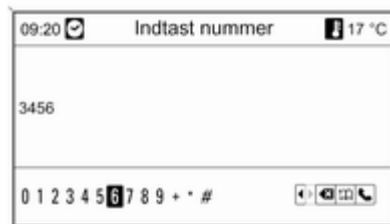
## Tænd eller sluk for en funktion



Drej multifunktionsknappen for at markere den funktion, som skal tændes eller slukkes.

Tryk på multifunktionsknappen for at skifte mellem indstillingerne **On** og **Off**.

## Indtastning af en tegnsekvens



Indtastning af tegnsekvenser, f.eks. telefonnumre eller vejnavne:

Drej multifunktionsknappen for at vælge det ønskede tegn.

Det sidste tegn i tegnsekvensen kan slettes ved brug af **BACK**-knappen. Hele det indtastede slettes ved at trykke på **BACK**-knappen og holde den inde.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det valgte tegn.

## Eksemplerne vedrører CD 400 / CDC 400 Valg af option



Drej multifunktionsknappen for at flytte cursoren (= farvet baggrund) til den ønskede option.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den markerede option.

### Undermenuer

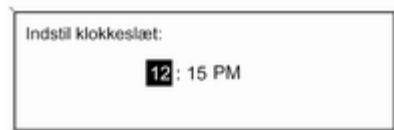
En pil i det højre hjørne af menuen viser, at efter valg af optionen vil en undermenu med yderligere optioner blive åbnet.

## Aktivering af en indstilling



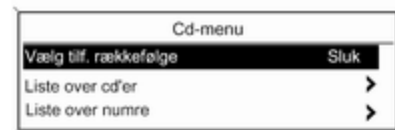
Drej multifunktionsknappen for at markere den ønskede indstilling.  
Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

## Indstilling af en værdi



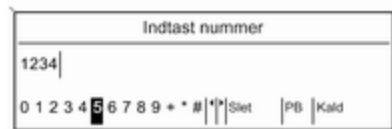
Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.  
Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

## Tænd eller sluk for en funktion



Drej multifunktionsknappen for at markere den funktion, som skal tændes eller slukkes. Tryk på multifunktionsknappen for at skifte mellem indstillingerne **Slå til** og **Sluk**.

## Indtastning af en tegnsekvens



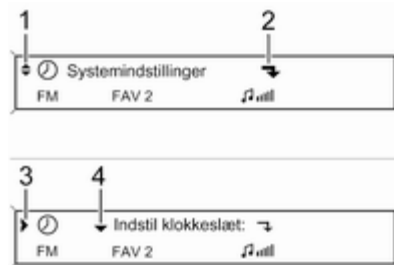
Indtastning af tegnsekvenser, f.eks. telefonnumre:

Drej multifunktionsknappen for at vælge det ønskede tegn.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det valgte tegn.

Ved brug af **BACK**-knappen kan det sidste tegn i tegnsekvensen slettes.

## Eksemplerne relaterer til CD 300 Menuelementer og symboler



Nedpilen 1 viser: Øverste menu-niveau er aktivt. Yderligere optioner er tilgængelige i den aktive menu.

Drej multifunktionsknappen for at få vist de andre optioner i den aktive menu.

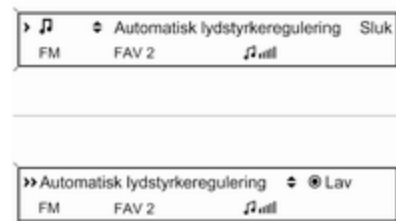
Den buede pil 2 viser: En undermenu med yderligere optioner er tilgængelig.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den viste valgmulighed og åbne den tilsvarende undermenu.

Pilen, som peger til højre 3, viser: Det første undermenu-niveau er aktivt (to pile = det andet undermenu-niveau er aktivt).

Nedpilen 4 viser: Yderligere valgmuligheder er tilgængelige i den aktive undermenu.

## Aktivering af en indstilling

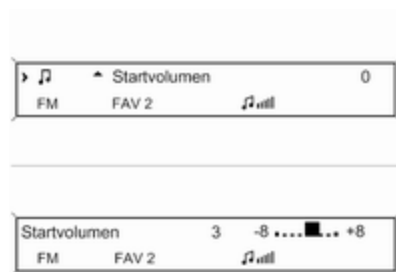


Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillings-menu.

Drej multifunktionsknappen for at få vist den ønskede indstilling.

Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

## Indstilling af en værdi

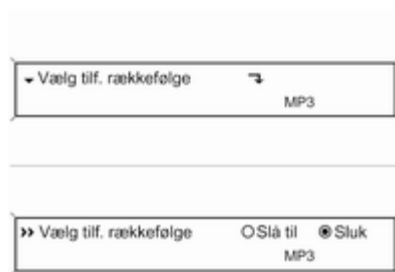


Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillingsmenu.

Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

## Tænd eller sluk for en funktion

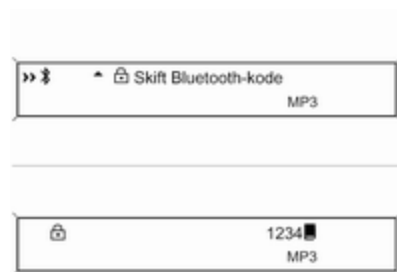


Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillingsmenu.

Drej multifunktionsknappen for at markere indstillingen **Slå til** eller **Sluk**.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den markerede indstilling.

## Indtastning af en tegnsekvens



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den relevante indstillingsmenu.

Drej på multifunktionsknappen for at ændre tegnet på den aktuelle markørposition.

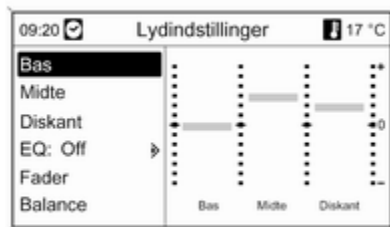
Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det viste tegn.

Ved brug af **BACK**-knappen kan det sidste tegn i tegnsekvensen slettes.

## Toneindstillinger

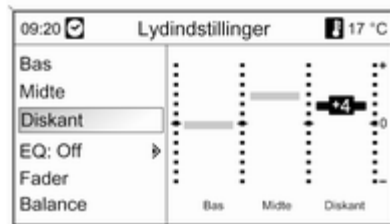
### CD 500 / DVD 800

I menuen for toneindstillinger kan tonekarakteristikken indstilles forskelligt for hvert radiobåndområde og hver audioafspilningskilde.



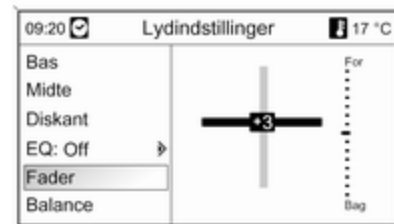
Tryk på **TONE**-knappen for at åbne tonemenueen.

### Indstilling af bas, middel og diskant



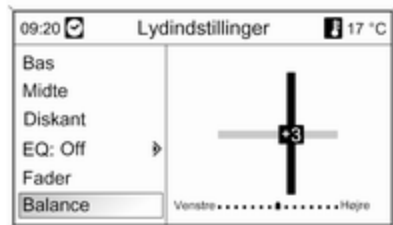
Vælg **Bas**, **Midte** eller **Diskant**.  
Indstil den ønskede værdi for den valgte option.

### Indstilling af lydfordeling foran - bag



Vælg **Fader**.  
Indstil den ønskede værdi.

## Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre



Vælg **Balance**.

Indstil den ønskede værdi.

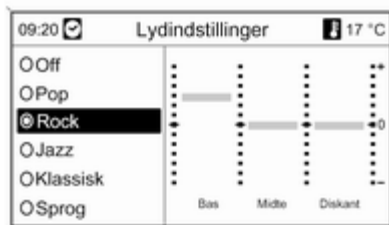
## Indstilling af individuel indstilling på "0" eller "Off"

Vælg det ønskede punkt, og hold multifunktionsknappen inde i nogle sekunder.

## Indstilling af alle indstillinger på "0" eller "Off"

Hold **TONE**-knappen inde i nogle sekunder.

## Optimering af tone til musikstilen



Vælg **EQ** (modforvrænger).

De viste punkter giver mulighed for optimerede indstillinger af bas, mellemtone og diskant til den relevante musikstil.

Vælg det ønskede punkt.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400

På menuen for toneindstillinger kan tonekarakteristikken indstilles forskelligt for hvert bølgeområde og for hver lydafspillerkilde.



Tryk på **TONE**-knappen for at åbne tonemenuen.

## Indstilling af bas, middel og diskant

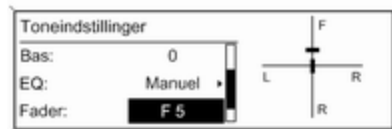




Vælg **Bas:**, **Mellmtone:** eller **Diskant:**.

Indstil den ønskede værdi for den valgte funktion.

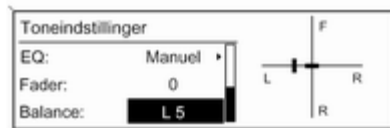
### Indstilling af lydfordeling foran - bag



Vælg **Fader:**.

Indstil den ønskede værdi.

### Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre



Vælg **Balance:**.

Indstil den ønskede værdi.

### Nulstil en enkelt indstilling

Vælg det ønskede punkt, og hold multifunktionsknappen inde i nogle sekunder.

### Nulstil alle indstillinger eller sæt dem til "Off" (slået fra)

Hold **TONE**-knappen inde i nogle sekunder.

### Optimering af tone til musikstilen



Vælg **EQ:** (modforvrænger).

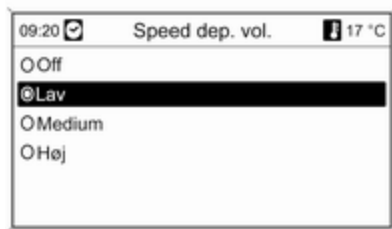
De viste optioner giver mulighed for optimeret, bas-, middel - og diskant-indstillinger til den relevante musikstil.

Vælg den ønskede option.

## Lydstyrkeindstillinger

### CD 500 / DVD 800

#### Hastighedsafhængig lydstyrke



Tryk på **CONFIG**-knappen for åbne systemindstillingsmenuen.

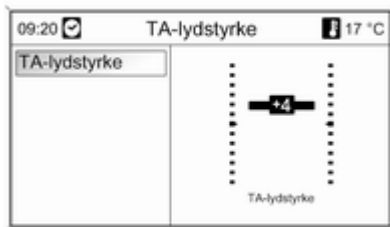
Vælg **Radioindstillinger** og så **Hastighedsafhængig lydstyrke**.

Hastighedsafhængig lydstyrke kan deaktiveres, eller graden af tilpasningen af lydstyrken kan vælges i den viste menu.

Vælg det ønskede punkt.

#### Lydstyrke for trafikmeldinger (TA)

Lydstyrken for trafikmeldingerne kan øges eller reduceres i forhold til normal lydstyrke.



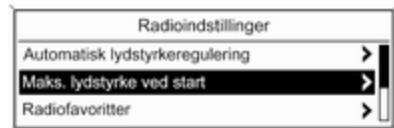
Tryk på **CONFIG**-knappen for åbne systemindstillingsmenuen.

Vælg **Radioindstillinger**, **RDS-optioner** og **TA-lydstyrke**.

Indstil den ønskede værdi.

### CD 300 / CD 400 / CDC 400

#### Maks. lydstyrke ved start



Tryk på **CONFIG**-knappen for åbne systemindstillingsmenuen.

Vælg **Radioindstillinger** og så **Maks. lydstyrke ved start**.

CD 300: Vælg **Audioindst.** og så **Startvolumen**.

Indstil den ønskede værdi.

## Hastighedskompensations-lydstyrke



Tryk på **CONFIG**-knappen for åbne systemindstillingsmenuen.

Vælg **Radioindstillinger** og så **Hastighedskompensations-lydstyrke**.

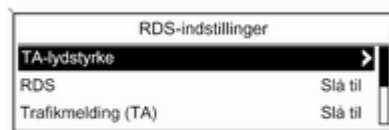
CD 300: Vælg **Audioindst.** og så **Hastighedskompensations-lydstyrke**.

Hastighedsstyret lydstyrke kan deaktiveres, eller graden af tilpasningen af lydstyrken kan vælges i den viste menu.

Vælg den ønskede option.

## Lydstyrke for trafikmeldinger (TA)

Lydstyrken for trafikmeldingerne kan øges eller reduceres i forhold til normal lydstyrke.



Tryk på **CONFIG**-knappen for åbne systemindstillingsmenuen.

Vælg **Radioindstillinger**, **RDS-indstillinger** og **TA-lydstyrke**.

CD 300: Vælg **Audioindst.**, **RDS-indstillinger** og **TA-lydstyrke**.

Indstil den ønskede værdi for øgning eller reduktion af lydstyrken.

## Individuelle indstillinger

(kun CD 400 / CDC 400)

Forskellige af Infotainment-systemets indstillinger kan gemmes separat for hver af bilens nøgler (fø-rere).

## Indstillinger i hukommelsen

Ved udtagning af bilnøglen af tændingskontakten gemmes følgende indstillinger automatisk for den pågældende nøgle:

- Seneste lydstyrkeindstillinger. Et lydstyrkeniveau for alle lydkilder, bortset fra telefonen (radio, cd-afspiller, AUX, USB), og et for telefonlyden (hvis telefonportal til rådighed).
- Alle forudindstillede radiostationer.
- Alle toneindstillinger. Hver af disse indstiller gemmes separat for hver af følgende lydkilder (hvis til rådighed): AM, FM, DAB, cd-afspiller, AUX, USB.
- Seneste aktive lydkilde.
- Seneste aktive radiostation (separat for hvert bølgeområde).

- Seneste aktive display-funktions-måde.
- Seneste position i lyd-mp3-cd eller skifteenhed (hvis til rådighed), herunder disknummer, spornummer, mappe.
- Indstilling for Tilfældigt titelvalg (cd-afspiller).
- Indstilling for TP (Traffic Programme).
- Markørposition for hver menu på displayet.

### **Aktivering/deaktivering af personliggørelse**

Tryk på **CONFIG**-knappen for åbne systemindstillingsmenuen.

Vælg **Bilindstillinger** og så **Komfortindstillinger**.

Indstil **Førers personl. indstillinger** på **Slå til** eller **Sluk**.

## Radio

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Brug .....                       | 29 |
| Stationssøgning .....            | 29 |
| Autolagringslister .....         | 30 |
| Favoritlister .....              | 31 |
| Bølgeområde-menuer .....         | 32 |
| Radio Data System (RDS) .....    | 38 |
| Digital Audio Broadcasting ..... | 41 |

## Brug

### Betjeningsknapper

De vigtigste knapper til betjening af radioen er følgende:

- **RADIO**: Aktiver radio
- **◀ ▶**: Stationssøgning
- **AS**: Autolagringslister
- **FAV**: Favoritlister
- **1...6**: Forudindstillingsknapper
- **TP**: Trafikradio ➔ 38

### Aktivering af radio

Tryk på **RADIO**-knappen for åbne radiohovedmenuen.

Den sidst indstillede station modtages.

### Valg af bølgeområde

Tryk én eller flere gange på **RADIO** for at vælge det ønskede bølgeområde.

Den station, som sidst blev spillet i bølgeområdet, modtages.

## Stationssøgning

### Stationshukommelse:

#### Automatisk lagring

Tryk let på knappen **◀ ▶** eller **▶ ▶** for at spille den næste station i stationshukommelsen.

### Stationssøgning: Manuel

#### CD 500 / DVD 800

Tryk på tasten **◀ ▶** eller **▶ ▶** og hold den nede. Slip tasten, når den ønskede frekvens ved frekvensvisningen næsten er nået.

Den næste station, der kan modtages, søges og afspilles automatisk.

#### CD 300 / CD 400 / CDC 400

Tryk på **◀ ▶** eller **▶ ▶** i nogle sekunder for at starte søgning efter den næste modtagelige station i aktuelle bølgeområde.

Når den ønskede frekvens er nået, spilles stationen automatisk.

### Bemærkninger

Stationssøgning: Manuel: Hvis det ikke lykkes for radioen at finde en station, skifter den automatisk til et mere følsomt søgeniveau. Hvis den stadig ikke er i stand til at finde stationen, indstilles den sidste, aktive frekvens.

### Bemærkninger

FM-bølgeområde: Når RDS-funktionen er aktiv, søges kun RDS-stationer ↗ 38, og når trafikradioen (TP) er aktiveret, søges kun trafikservicestationerne ↗ 38.

## Manuel indstilling på station

### AM / FM-bølgeområde

Drej på multifunktionsknappen og indstil den optimale modtagefrekvens på popup-frekvensdisplayet.

### DAB-bølgeområde

(ikke til rådighed for CD 300)

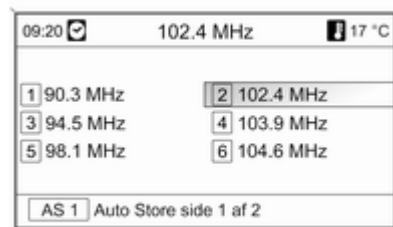
Tryk på multifunktionsknappen for at åbne DAB-menuen ↗ 41.

Drej på multifunktionsknappen og indstil den ønskede modtagefrekvens på popup-frekvensdisplayet.

## Autolagringslister

De stationer, som bedst modtages i bølgeområdet, kan søges og lagres automatisk ved hjælp af autolagringsfunktionen.

### CD 500 / DVD 800:



### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet.

### CD 400 / CDC 400:

| AS-stationer |         | FM AS1 |         |
|--------------|---------|--------|---------|
| 1            | FM 89.0 | 2      | FM 92.1 |
| 3            | FM 93.8 | 4      | FM 95.6 |
| 5            | FM 95.9 | 6      | FM 97.2 |

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

Hvert bølgeområde har to autolagringslister (**AS 1**, **AS 2**), og der kan lagres 6 stationer i hver.

### Automatisk lagring af stationer

Hold **AS**-knappen inde, indtil der vises en autolagringsmeddelelse. De 12 kraftigste stationer i det aktuelle bølgeområde gemmes på de to autolagringslister.

Autolagringsproceduren afbrydes ved at trykke på multifunktionsknappen.

## Manuel lagring af stationer

Det er også muligt at gemme en station manuelt i autolagringslisterne.

Indstil stationerne, som skal lagres.

Tryk let på **AS**-knappen for at åbne en autolagringsliste eller for at skifte til en anden autolagringsliste.

Lagring af stationen på en listeposition: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil der vises en bekræftelse.

### Bemærkninger

Manuelt lagrede stationer overskrives i en automatisk stationslagringsproces.

## Genfind en station

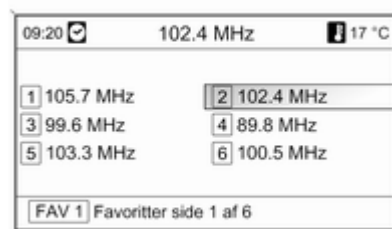
Tryk let på **AS**-knappen for at åbne en autolagringsliste eller for at skifte til en anden autolagringsliste.

Tryk kort på en af stationsknapperne 1...6 for at åbne stationen på den tilsvarende listeposition.

## Favoritlister

Stationer i alle bølgeområder kan lagres manuelt i favoritlisterne.

### CD 500 / DVD 800



Der kan gemmes 6 stationer på hver favoritside. Antallet af tilgængelige favoritlister kan indstilles (se nedenfor).

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet.

### Lagring af en station

Indstil stationerne, som skal lagres.

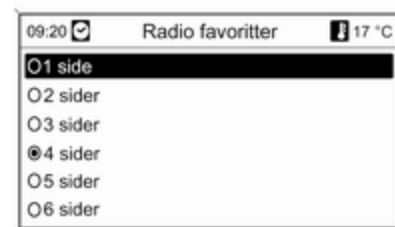
Tryk kort på tasten **FAV** for at åbne en favoritside eller for at skifte til en anden favoritside.

Lagring af stationen på en listeposition: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil der vises en bekræftelse.

## Genfind en station

Tryk kort på tasten **FAV** for at åbne en favoritside eller for at skifte til en anden favoritside. Tryk kort på en af stationstasterne 1...6 for at åbne stationen på den tilsvarende listeposition.

### Definition af antallet af tilgængelige favoritlister



Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Radioindstillinger** og så **Radio favoritter**.

Vælg det ønskede antal tilgængelige favoritlister.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400

| FAV-side 1 af 6 |            | /FAV 1 |  |
|-----------------|------------|--------|--|
| 1 FM 102.3      | 2 FM 96.8  |        |  |
| 3 FM 89.0       | 4 FM 93.1  |        |  |
| 5 FM 105.8      | 6 FM 103.9 |        |  |

Der kan gemmes 6 stationer på hver favoritside. Antallet af tilgængelige favoritlister kan indstilles (se nedenfor).

CD 300: Antallet af tilgængelige favoritlister kan ikke konfigureres.

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

### Lagring af en station

Indstil stationerne, som skal lagres.

Tryk kort på tasten **FAV** for at åbne en favoritside eller for at skifte til en anden favoritside.

Lagring af stationen på en listeposition: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil der vises en bekræftelse.

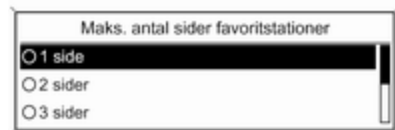
### Genfind en station

Tryk kort på tasten **FAV** for at åbne en favoritside eller for at skifte til en anden favoritside.

Tryk kort på en af stationstasterne 1...6 for at åbne stationen på den tilsvarende listeposition.

### Definition af antallet af tilgængelige favoritlister

(ikke CD 300)



Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og så **Radiofavoritter**.

Vælg det ønskede antal tilgængelige favoritlister.

## Bølgeområde-menuer

Alternative faciliteter for stationsvalg fås via de specifikke bølgeområde-menuer.

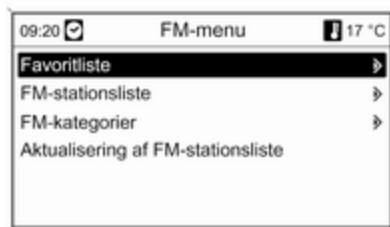
Med radiohovedmenuen aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne den relevante bølgebåndsmenu.



### Bemærkninger

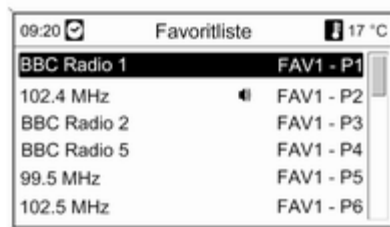
De følgende display, der gælder for FM, vises som eksempler.

## CD 500 / DVD 800



### Favoritliste

Vælg **Favoritliste**. Alle stationer, der er gemt i favorittisterne, vises.



Vælg den ønskede station.

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

### Stationslister

#### AM / FM-bølgeområde

Vælg **AM-stationsliste** eller **FM-stationsliste**.

Alle AM/FM-stationer, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

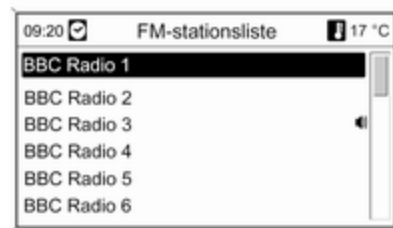
#### DAB-bølgeområde

Drej på multifunktionsknappen.

Alle DAB-stationer , der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

### Bemærkninger

Hvis der ikke er oprettet stationslister på forhånd, foretager Infotainment-systemet en automatisk stationsøgning.



Vælg den ønskede station.

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

### Opdatering af stationslister

Hvis de stationer, som er gemt i en bølgeområdespecifik stationsliste, ikke længere kan modtages:

Vælg den tilsvarende kommando for at opdatere en stationsliste.

Stationssøgningen startes. Når søgningen er afsluttet, afspilles den tidligere indstillede station.

Afbryd stationssøgningen: Tryk på multifunktionsknappen.

#### Bemærkninger

Hvis en bølgeområde-specifik stationsliste opdateres, opdateres den tilsvarende kategoriliste (såfremt den forefindes).

### Oplysninger om opdatering af stationslisten

Infotainmentsystemets dual tuner opdaterer konstant stationslisterne i baggrunden. Dette sikrer, f.eks. på en længere køretur, at stationslisterne altid omfatter de stationer, der kan modtages i det lokale område. Da den automatiske opdatering kræver en vis tid, er muligvis ikke alle de stationer, der kan modtages, straks til råd-

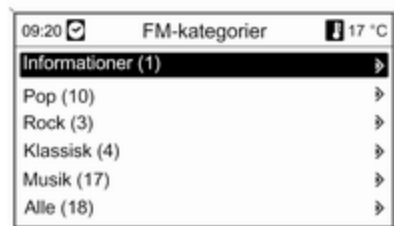
dighed i tilfælde af et hurtigt skift af modtageområde. I givet fald kan opdateringen af stationslisterne accelereres ved hjælp af den tilsvarende kommando for opdatering af en stationsliste.

### Kategorilister

Mange RDS-stationer ⇨ 38 udsender en PTY-kode, der specificerer den programtype, der transmitteres (f.eks. nyheder). Visse stationer skifter også PTY-kode, alt efter hvilket indhold der udsendes på det pågældende tidspunkt.

Infotainment-systemet lagrer disse stationer, sorteret efter programtype, i den tilsvarende kategoriliste.

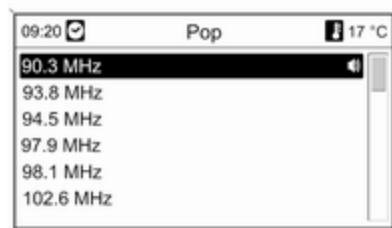
Søgning efter en stationsbestemt programtype: vælg det bølgeområde-specifikke punkt på kategorilisten.



En liste over programtyper, som er tilgængelige i øjeblikket, vises.

Vælg den ønskede programtype.

En liste over stationer vises, som sender et program af den valgte type.



Vælg den ønskede station.

Kategorilisten opdateres også, når den tilsvarende bølgebåndsspecifikke stationsliste opdateres.

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

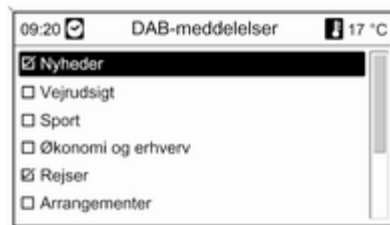
### DAB-meddelelser

Udover musikprogrammer sender mange DAB-stationer  41 forskellige kategorier af meddelelser.

Den aktuelle DAB-tjeneste (program) afbrydes, når der kommer meddelelser i tidligere aktiverede kategorier.

### Aktivering af meddelelseskategorier

Vælg **DAB-meddelelser** på DAB-menuen.



Aktivér de ønskede meddelelseskategorier.

Mange meddelelseskategorier kan vælges samtidigt.

### Bemærkninger

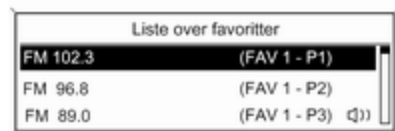
DAB-meddelelser kan kun modtages, hvis DAB-bølgeområdet er aktiveret.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400



### Liste over favoritter

Vælg **Liste over favoritter**. Alle stationer, der er gemt i favoritlisterne, vises.



Vælg den ønskede station.

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

### Stationslister

#### AM / FM-bølgeområde

Vælg **Liste over AM-stationer** eller **Liste over FM-stationer**.

Alle AM/FM-stationer, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

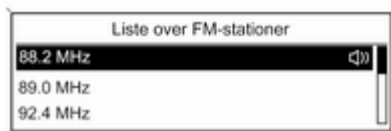
#### DAB-bølgeområde

Drej på multifunktionsknappen.

Alle DAB-stationer ⇨ 41, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

### Bemærkninger

Hvis der ikke er oprettet stationslister på forhånd, foretager Infotainment-systemet en automatisk stationsøgning.



Vælg den ønskede station.

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

### Opdatering af stationslister

Hvis de stationer, som er gemt i en bølgeområdespecifik stationsliste, ikke længere kan modtages:

Vælg den tilsvarende kommando for at opdatere en stationsliste.

CD 400 / CDC 400: Infotainment-systemets dual tuner opdaterer konstant listerne over FM-stationer i baggrunden. Manuel opdatering er ikke nødvendig.

Stationssøgningen startes. Når søgningen er fuldført, vil den sidst modtagne station blive spillet.

Stationssøgningen afbrydes ved at trykke på multifunktionsknappen.

### Bemærkninger

Hvis en bølgeområde-specifik stationsliste opdateres, opdateres den tilsvarende kategoriliste (såfremt den forefindes).

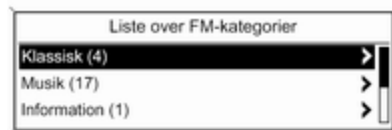
### Kategorilister

Mange RDS-stationer ⇨ 38 udsender en PTY-kode, der specificerer den programtype, der transmitteres

(f.eks. nyheder). Visse stationer skifter også PTY-kode, alt efter hvilket indhold der udsendes på det pågældende tidspunkt.

Infotainment-systemet lagrer disse stationer, sorteret efter programtype, i den tilsvarende kategoriliste.

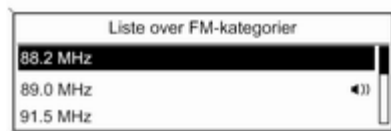
Søgning efter en stationsbestemt programtype: vælg det bølgeområde-specifikke punkt på kategorilisten.



En liste over programtyper, som er tilgængelige i øjeblikket, vises.

Vælg den ønskede programtype.

En liste over stationer vises, som sender et program af den valgte type.



Vælg den ønskede station.

CD 300: Der søges efter den næste modtagelige station af den valgte type, og denne spilles.

Kategorilisten opdateres også, når den tilsvarende bølgebåndsspecifikke stationsliste opdateres.

### Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

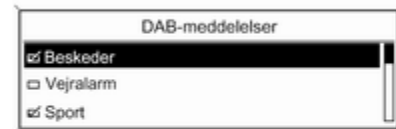
### DAB-meddelelser

Udover musikprogrammer sender mange DAB-stationer  41 forskellige kategorier af meddelelser.

Den aktuelle DAB-tjeneste (program) afbrydes, når der kommer meddelelser i tidligere aktiverede kategorier.

### Aktivering af meddelelseskategorier

Vælg **DAB-meddelelser** på DAB-menuen.



Aktivér de ønskede meddelelseskategorier.

Mange meddelelseskategorier kan vælges samtidigt.

### Bemærkninger

DAB-meddelelser kan kun modtages, hvis DAB-bølgeområdet er aktiveret.

## Radio Data System (RDS)

RDS er en tjeneste fra FM-stationer, der i væsentlig grad gør det lettere at finde den ønskede station og opnå en fejlfri modtagelse.

### Fordele ved RDS

- På displayet vises programnavnet for den indstillede station i stedet for dens frekvens.
- Ved stationssøgning indstiller Infotainment-systemet kun på RDS-stationer.
- Infotainment-systemet vælger altid den bedst modtagelige sendefrekvens for den indstillede station ved hjælp af AF (Alternative Frequency).
- Afhængig af den station, som modtages, viser Infotainment-systemet radiotekst, som kan indeholde eksempelvis oplysninger om det aktuelle program.

## CD 500 / DVD 800

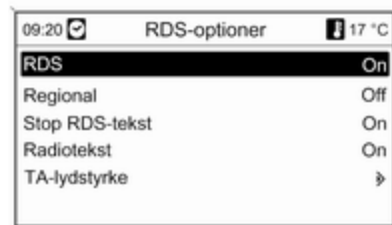


### Konfiguration af RDS

Sådan åbnes menuen til RDS-konfigurationen.

Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og så **RDS-optioner**.



### Aktivere/deaktivere RDS

Indstil **RDS** på **On** eller **Off**.

**Tænd og sluk for regionalisering** (RDS skal være aktiv ved regionalisering.)

På visse tidspunkter sender nogle RDS-stationer regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

Indstil **Regional** på **On** eller **Off**.

Kun alternative frekvenser (AF) med de samme regionale programmer vælges.

Hvis regionaliseringen er slukket, vælges alternative frekvenser for stationerne uden hensyn til regionale programmer.

### **RDS-rulletekst**

Nogle RDS-stationer skjuler programnavnet på displaylinjen for at vise yderligere oplysninger.

Blokering af visning af yderligere oplysninger:

Indstil **Stop RDS-tekst** til **On**.

### **Radiotekst**

Hvis RDS og modtagelse af en RDS-station er aktiveret, vises oplysninger om det program, som netop modtages og om det musikspor, som netop afspilles, nedenunder programnavnet.

Vis eller skjul informationen:

Indstil **Radiotekst** på **On** eller **Off**.

### **TA-lydstyrke**

Lydstyrken af trafikmeldinger (TA) kan forudindstilles ⇨ 26.

### **Trafikradio**

(TP = Traffic Programme)

Trafikradiostationer er RDS-stationer, som sender trafiknyheder.

### **Tænd/sluk for trafikradio**

Tænd/sluk for standbyfaciliteten for trafikmeldinger i Infotainment-systemet:

Tryk på **TP**-knappen.

- Hvis trafikradioen er tændt, vises [ ] på skærmen fremhævet med sort (hvis trafikradioen er slukket, vises det med gråt).
- Der modtages kun trafikradiostationer.
- Hvis den aktuelle station ikke er en radiotrafikstation, startes en søgning efter den næste trafikradiostation automatisk.
- Hvis der findes en trafikradiostation, vises [TP] på skærmen fremhævet med sort. Hvis der ikke findes nogen trafikradiostation, vises TP med gråt.
- Trafikmeldinger afspilles med den forudindstillede TA-lydstyrke ⇨ 26.
- Hvis trafikradioen er tændt, afbrydes cd/mp3-afspilningen i den tid trafikmeldingen varer.

### **Lyt kun til trafikmeddelelser**

Tænd for trafikradioen, og skru helt ned for lyden på Infotainment-systemet.

### **Bloker for trafikmeddelelser**

Blokering af en trafikmelding, f.eks. under afspilning af en cd/mp3:

Tryk på tasten **TP** eller multifunktionsknappen.

Trafikmeddelelsen afbrydes, men trafikradioen forbliver tændt.

### **EON (Enhanced Other Networks)**

Med EON kan De lytte til radiotrafikmeldinger, selv om den station, De har stillet ind på, ikke sender trafikradio. Hvis der er forudindstillet en sådan station, vises den på skærmen fremhævet med sort lige som for en trafikradiostation **TP**.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400

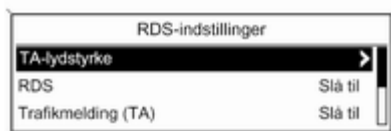
**Konfiguration af RDS**

Sådan åbnes menuen til RDS-konfigurationen.

Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og så **RDS-indstillinger**.

CD 300: Vælg **Audioindst.** og derefter **RDS-indstillinger**.

**TA-lydstyrke**

Lydstyrken af trafikmeldinger (TA) kan forudindstilles ⇨ 26.

**Aktivere/deaktivere RDS**

Indstil option **RDS** til **Slå til** eller **Sluk**.

**Trafikmelding (TA)**

Tænd/sluk permanent for TA-funktionen:

Indstil option **Trafikmelding (TA)** til **Slå til** eller **Sluk**.

**Tænd og sluk for regionalisering**

(RDS skal være aktiv ved regionalisering.)

På visse tidspunkter sender nogle RDS-stationer regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

Indstil option **Regional (REG)** til **Slå til** eller **Sluk**.

Kun alternative frekvenser (AF) med med de samme regionale programmer vælges.

Hvis regionaliseringen er slukket, vælges alternative frekvenser for stationerne uden hensyn til regionale programmer.

**RDS-scrolltekst**

Nogle RDS-stationer skjuler programnavnet på displaylinjen for at vise yderligere oplysninger.

Blokering af visning af yderligere oplysninger:

Indstil **RDS-Tekstrulningsstop** til **Slå til**.



**Radiotekst:**

Hvis RDS og modtagelse af en RDS-station er aktiveret, vises oplysninger om det program, som netop modtages og om det musikspor, som netop afspilles, nedenunder programnavnet.

Vis eller skjul informationen:

Indstil option **Radiotekst:** til **Slå til** eller **Sluk**.

**Trafikradio**

(TP = Traffic Programme)

Trafikradiostationer er RDS-stationer, som sender trafiknyheder.

**Tænd/sluk for trafikradio**

Tænd/sluk for standbyfaciliteten for trafikmeldinger i Infotainment-systemet:

Tryk på **TP**-knappen.

- Hvis trafikradioen er tændt, vises **[ ]** på radioens hovedmenu.
- Der modtages kun trafikradiostationer.

- Hvis den aktuelle station ikke er en radiotrafikstation, startes en søgning efter den næste trafikradiostation automatisk.
- Hvis der findes en trafikradiostation, vises **[TP]** på radioens hovedmenu.
- Trafikmeldinger afspilles med den forudindstillede TA-lydstyrke ⇨ 26.
- Hvis trafikradioen er tændt, afbrydes cd/mp3-afspilningen i den tid trafikmeldingen varer.

**Lyt kun til trafikmeddelelser**

Tænd for trafikradioen, og skru helt ned for lyden på Infotainment-systemet.

**Bloker for trafikmeddelelser**

Blokering af en trafikmelding, f.eks. under afspilning af en cd/mp3:

Tryk på tasten **TP** eller multifunktionsknappen.

Trafikmeddelelsen afbrydes, men trafikradioen forbliver tændt.

**EON (Enhanced Other Networks)**

Med EON kan De lytte til radiotrafikmeldinger, selv om den station, De har stillet ind på, ikke sender trafikradio. Hvis der er forudindstillet en sådan station, vises den på skærmen fremhævet med sort lige som for en trafikradiostation **TP**.

**Digital Audio Broadcasting**

(ikke til rådighed for CD 300)

Digital Audio Broadcasting (DAB) er et innovativt og universelt sendesystem.

DAB-stationer angives med programnavnet i stedet for sendefrekvensen.

## CD 500 / DVD 800:



## CD 400 / CDC 400:



## Generelle anvisninger

- Med DAB kan flere radioprogrammer (tjenester) sendes på en enkelt frekvens (ensemble).
- Ud over digitale audiotjenester af høj kvalitet, kan DAB også sende program-associerede data og talrige andre datatjenester inklusive rejse- og trafikinformationer.
- Så længe en given DAB-modtager kan opfange signalet fra en sendestation (selv om signalet er meget svagt), vil lyd gengivelsen være sikret.
- Der er ingen fading (svagere lyd), som er typisk for AM- og FM-modtagelse. DAB-signalet gengives med konstant lydstyrke.
- Hvis DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren, vil modtagelsen blive afbrudt fuldstændigt. Dette kan undgås som følger:

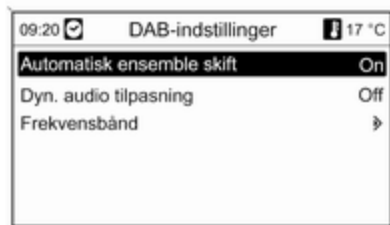
CD 500 / DVD 800: aktivér **Automatisk ensemble skift** på DAB-indstillingsmenuen.

CD 400 / CDC 400: aktivér **Aut. skift af ensemble** og/eller **Aut. sammenkædn. DAB-FM** på DAB-indstillingsmenuen.

- Støj forårsaget af stationer, som er på frekvenser i nærheden (et fænomen som er typisk for AM- og FM-modtagelse), sker ikke med DAB.
- Hvis DAB-signalet reflekteres af naturlige forhindringer eller bygninger, forbedres modtagekvaliteten for DAB, hvorimod AM- og FM-modtagelse forværres betydeligt i sådanne tilfælde.
- Modtagelse af DAB+-stationer understøttes for øjeblikket ikke af DAB-modtageren.

## DAB-konfiguration

CD 500 / DVD 800



Tryk på **CONFIG**-knappen.

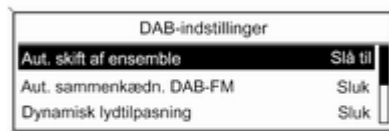
Vælg **Radioindstillinger** og så **DAB-indstillinger**.

Konfigurationsmenuen har følgende valgmuligheder:

- **Automatisk ensemble skift:** Når denne funktion er aktiveret, skifter udstyret over til den samme tjeneste (program) på en anden DAB-ensemble (frekvens, hvis tilgængelig), når DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren.

- **Dyn. audio tilpasning:** når denne funktion er aktiveret, reduceres DAB-signalets dynamikområde. Dette betyder, at niveauet for de høje lyde reduceres, men ikke niveauet for de svage lyde. Derfor kan lydstyrken i Infotainment systemet hæves til et punkt, hvor de lave lyde kan høres, uden at de høje lyde bliver for høje.
- **Frekvensbånd:** efter valg af denne option kan det defineres, hvilke DAB-bølgeområder Infotainment systemet skal kunne modtage.

CD 400 / CDC 400



Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og så **DAB-indstillinger**.

Konfigurationsmenuen har følgende valgmuligheder:

- **Aut. skift af ensemble:** Når denne funktion er aktiveret, skifter udstyret over til den samme tjeneste (program) på en anden DAB-ensemble (frekvens, hvis tilgængelig), når DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren.
- **Aut. sammenkædn. DAB-FM:** Når denne funktion er aktiveret, skifter apparatet over til en tilsvarende FM-station på den aktive DAB-tjeneste (hvis tilgængelig), når DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren.
- **Dynamisk lydtilpasning:** når denne funktion er aktiveret, reduceres DAB-signalets dynamikområde. Dette betyder, at niveauet for de høje lyde reduceres, men ikke niveauet for de svage lyde. Derfor

kan lydstyrken i Infotainment systemet hæves til et punkt, hvor de lave lyde kan høres, uden at de høje lyde bliver for høje.

- **Frekvensbånd:** efter valg af denne option kan det defineres, hvilke DAB-bølgeområder Infotainment systemet skal kunne modtage.

## CD/DVD-afspiller

|                |    |
|----------------|----|
| Generelt ..... | 45 |
| Brug .....     | 47 |

### Generelt

#### CD 500 / DVD 800

Infotainment-systemets cd/dvd-afspiller kan afspille audio-cd'er og mp3/wma-cd'er samt mp3/wma-dvd'er (kun DVD 800).

#### Vigtig information om audio-cd'er og mp3/wma-cd'er/dvd'er

##### Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Audio-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med audio cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.

- Cd-r'er og cd-rw'er, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'er. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'er og cd-rw'er; se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'er og cd-rw'er kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles.
- På mixed mode-cd'er (en kombination af lyd og data, f.eks. mp3) genkendes og afspilles kun lydsporene.
- Undgå at sætte fingeraftryk på diskene, når der skiftes cd'er/dvd'er.
- Læg cd'erne/dvd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af audioafspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på cd'er/dvd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er/dvd'er mod varme og direkte sollys.

- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en mp3/wma cd-dvd:

Mappestrukturens maksimale dybde: 11 niveauer

Det maksimale antal mp3/wma-filer, der kan lagres: 1000.

Wma-filer med Digital Rights Management (DRM) fra online-musikforretninger kan ikke afspilles.

Wma-filer kan kun afspilles sikkert, hvis de er oprettet med Windows Media Player, version 8 eller senere.

Afspilbare spilleliste-filtyper: .m3u, .pls.

Elementerne på spillelisten skal være oprettet som relative stier.

- Dette kapitel beskæftiger sig kun med afspilning af mp3-filer, da fremgangsmåden for mp3- og wma-filer er ens. Når en cd/dvd med wma-filer isættes, vises mp3-relaterede menuer.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400

Infotainment-systemets cd-afspiller kan afspille audio-cd'er og mp3/wma-cd'er.

CDC 400: cd-afspillerens skifter kan indeholde op til 6 cd'er.

### Vigtig information om audio-cd'er og mp3/wma-cd'er

#### Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Audio-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med audio cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.

- Cd-r'ere og cd-rw'ere, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'ere. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'ere og cd-rw'ere. Se nedenfor.

- Hjemmebrændte cd-r'er og cd-rw'er kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles. I sådanne tilfælde er det ikke udstyret, som er defekt.

- På mixed-mode cd'er (lydspor og komprimerede filer, f.eks. mp3) kan lydspor-delen og delen med komprimerede filer afspilles hver for sig.

- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.

- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af cd-afspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.

- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.

- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.

- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en mp3/wma-cd:

Antal spor: maks. 999

Antal mapper: maks. 255

Mappestrukturens dybde: maks. 64 niveauer (maks. 8 niveauer anbefales).

Antal spillelister: maks. 15

Antal sange pr. spilleliste: maks. 255.

Afspilbare spilleliste-filtyper: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

- Dette kapitel beskæftiger sig kun med afspilning af mp3-filer, da fremgangsmåden for mp3- og wma-filer er ens. Når en cd med WMA-filer isættes, vises mp3-relaterede menuer.

## Brug

### CD 500 / DVD 800



#### Start af afspilning af cd/dvd

Skub cd'en/dvd'en med tekstsiden opad ind i cd/dvd-åbningen, indtil den trækkes ind.

Afspilningen af cd'en/dvd'en starter automatisk, og menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** vises.

Hvis der allerede er en cd/dvd i systemet, er menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** dog ikke aktiv:

Tryk på **CD/AUX**-knappen.

Menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** åbnes, og afspilningen af cd'en/dvd'en startes.

Alt efter hvilke data, der er lagret på lyd-cd'en eller mp3-cd'en/dvd'en, vises forskellige informationer om cd/dvd'en eller om det aktuelle musikspor på skærmen.

Hvis menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** ikke vises efter et tryk på tasten **CD/AUX**, betyder det, at der stadig er en navigations-dvd i cd/dvd-skuffen. Tryk på **△** for at tage dvd'en ud.

#### Valg af musikspor

Drej på multifunktionsknappen for at vise en liste over alle spor på cd'en/dvd'en. Sporet under afspilning er markeret.

Vælg det ønskede musiknummer.

#### Spring til det næste eller tidligere spor

Tryk kort én eller flere gange på tasten **◀ K** eller **K ▶**.

**Sporsøgning fremad eller bagud**

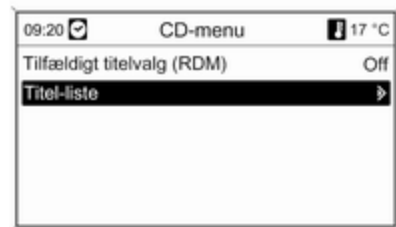
Tryk kort på tasten ◀◀ eller ▶▶ og derefter på tasten ◀◀ eller ▶▶ én gang til og hold den nede, indtil det ønskede spor vises.

**Hurtigt frem - eller tilbageløb**

Tryk på ◀◀ eller ▶▶ og hold den inde for hurtigt frem - eller tilbageløb i det aktuelle spor.

**Valg af spor ved brug af menuen for lyd-cd eller mp3**

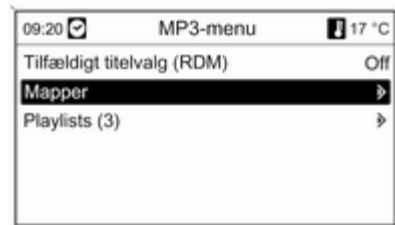
Under afspilning af lyd-cd



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den lyd-cd-relaterede menu.

Afspilning af alle spor i tilfældig rækkefølge: indstil **Tilfældigt titelvalg (RDM)** til **On**.

Valg af et spor på lyd-cd'en: vælg **Titel-liste** og derefter det ønskede spor.

**Under afspilning af mp3**

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den mp3-relaterede menu.

Afspilning af alle spor i tilfældig rækkefølge: indstil **Tilfældigt titelvalg (RDM)** til **On**.

Valg af et spor i en mappe eller på en spilleliste (hvis tilgængelig): vælg **Mapper** eller **Playlists**.

Vælg en mappe/spilleliste og derefter det ønskede spor.

**Udtagning af en cd/dvd**

Tryk på tasten △.

Cd'en/dvd'en skubbes ud af cd/dvd-skuffen.

Hvis cd'en/dvd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

**CD 300 / CD 400 / CDC 400**



## Start af afspilning af en cd

Tryk på **CD**-knappen for at åbne cd- eller mp3-menuen.

Hvis der er en cd i cd-afspilleren, startes afspilning af cd'en.

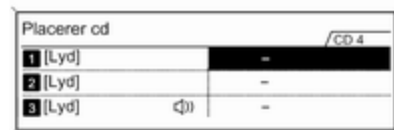
Afhængig af de data, som er lagret på audio cd eller mp3 cd vises der forskellig information om cd'en eller det aktuelle musikspor på displayet.

## Ilægning af cd

### CD 300 / CD 400:

Isæt cd'en med tekstsiden opad i cd-åbningen, indtil den trækkes ind.

### CDC 400



Tryk på **LOAD**-knappen. De cd'er som er i cd-skifteren vises i displayet.

## Bemærkninger

Den cd, der afspilles for øjeblikket, er markeret med .

Isæt cd'en med tekstsiden opad i cd-åbningen, indtil den trækkes ind.

Cd'en sættes i det første frie cd-indstik i cd-skifteren.

Så snart **Isæt cd** vises i displayet, kan der igen trykkes på **LOAD**-knappen for at isætte en anden cd.

## Skift af standardsidevisning

(kun CD 300)

Under afspilning af cd eller mp3: tryk på multifunktionsknappen og vælg **Standard cd-sidevisning** eller **Stand. MP3-sidevis..**

Vælg den ønskede option.

## Skift mappeniveau

(kun CD 300)

Tryk på  eller  for at skifte til et højere eller lavere mappeniveau.

## Valg af cd

(kun CDC 400)

Ved valg af en bestemt cd til afspilning er der følgende muligheder.

## Brug af talknapperne 1...6

Tryk på en af talknapperne 1...6 for at vælge den cd, der sidder i det tilsvarende cd-indstik.

## Brug af cd-listen



Tryk på multifunktionsknappen og vælg så **Liste over cd'er**.

Vælg den ønskede cd.

**Bemærkninger**

Den cd, der afspilles for øjeblikket, er markeret med .

**Skift mappeniveau**

(kun CD 300, afspilning af mp3)

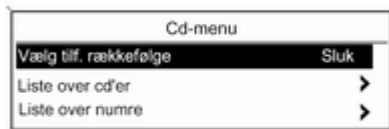
Tryk på  eller  for at skifte til et højere eller lavere mappeniveau.

**Spring til det næste eller tidligere spor**

Tryk let på knappen  eller .

**Hurtigt frem - eller tilbageløb**

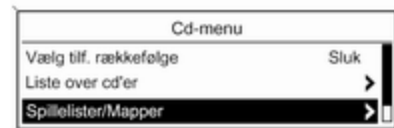
Tryk på  eller  og hold den inde for hurtigt frem - eller tilbageløb i det aktuelle spor.

**Valg af spor ved brug af menuen for lyd-cd eller mp3****Under afspilning af lyd-cd**

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den lyd-cd-relaterede menu.

Afspilning af alle spor i tilfældig rækkefølge: indstil **Vælg tilf. rækkefølge** til **Slå til**.

Valg af et spor på lyd-cd'en: vælg **Liste over numre** og derefter det ønskede spor.

**Under afspilning af mp3**

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den mp3-relaterede menu.

Afspilning af alle spor i tilfældig rækkefølge: indstil **Vælg tilf. rækkefølge** til **Slå til**.

Valg af et spor i en mappe eller på en spilleliste (hvis tilgængelig): vælg **Spillelister/Mapper**.

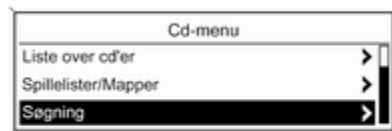
Vælg en mappe/spilleliste og derefter det ønskede spor.

**Bemærkninger**

Hvis en CD indeholder både audio- og mp3-data, kan audio-data vælges fra **Spillelister/Mapper**.

### Yderligere valgmuligheder for søgning og valg af spor

Forskellige muligheder, som afhænger af de gemte data, er tilgængelige for valg og afspilning af spor på mp3-cd.



Tryk på multifunktionsknappen og vælg så **Søgning** for at få vist de tilgængelige muligheder.

Søgeprocessen på mp3 cden kan tage nogle minutter. I denne tid modtages den sidsthørte station.

### Udtagning af en cd

Tryk på  $\triangle$ -knappen.

Cd'en skubbes ud af cd-indstikket.

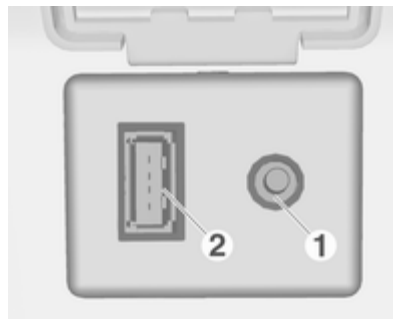
CDC 400: Cd'en skubbes ud af den først optagne cd-skuffe.

Hvis cd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

## AUX-indgang

|                |    |
|----------------|----|
| Generelt ..... | 52 |
| Brug .....     | 52 |

### Generelt



I midterkonsollen findes en AUX-stikdåse **1** for tilslutning af eksterne lydkilder.

#### Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

Det er f.eks. muligt at tilslutte en bærbar cd-afspiller med et 3,5 mm jack-stik til AUX-indgangen.

### Brug

#### CD 500 / DVD 800



Tryk én eller flere gange på **CD/AUX** for at aktivere AUX-funktion.

En audiokilde, som er tilsluttet til AUX-indgangen, kan kun betjenes ved hjælp af betjeningselementerne på audiokilden.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400



Tryk én eller flere gange på **AUX** (CD 300 / CD 400) / **CD/AUX** (CDC 400) for at aktivere AUX-funktion.

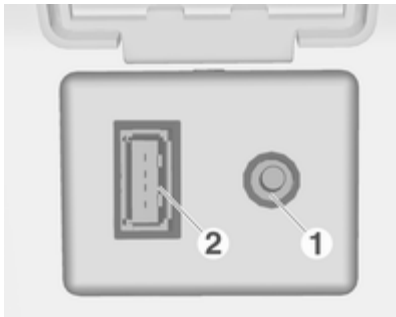
En audikilde, som er tilsluttet til AUX-indgangen, kan kun betjenes ved hjælp af betjeningslementerne på audikilden.

## USB-port

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Generelt .....                     | 54 |
| Afspilning af gemte lydfiler ..... | 55 |

### Generelt

#### CD 500 / DVD 800



I midterkonsollen findes en USB-stikdåse **2** for tilslutning af eksterne lydkilder.

#### Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

En mp3-afspiller, et USB-drev eller en iPod kan tilsluttes USB-porten.

Disse enheder betjenes med Infotainment-systemets betjeningsorganer og menuer.

### Oplysninger

#### Mp3-afspiller og USB-drev

- De tilsluttede mp3-afspillere og USB-drev skal overholde specifikationen for USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Kun mp3-afspillere og USB-drev med en sektorstørrelse på 512 bytes og en klynge størrelse på højst 32 kBytes i FAT32-filsystemet understøttes.
- Harddiskdrev (HDD) understøttes ikke.
- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret i en mp3-afspiller eller USB-enhed:

Mappestrukturens maksimale dybde: 11 niveauer

Det maksimale antal mp3/wma-filer, der kan lagres: 1000.

Wma-filer med Digital Rights Management (DRM) fra online-musikforretninger kan ikke afspilles.

Wma-filer kan kun afspilles sikkert, hvis de er oprettet med Windows

Media Player, version 8 eller senere.

Afspilbare spilleliste-filtyper:  
.m3u, .pls.

Elementerne på spillelisten skal være oprettet som relative stier.

Systemattributten for mapper og filer indeholdende lyddata må ikke være indstillet.

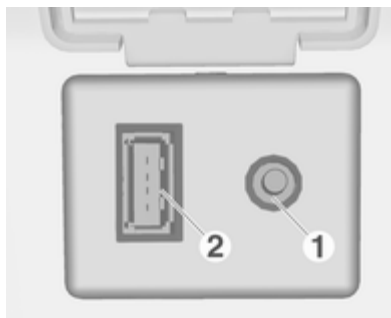
#### Understøttede iPod-modeller

- iPod nano (1./2./3. generation)
- iPod med video (generation 5/5.5)
- iPod classic (6. generation)
- iPod touch (1./2. generation)

Følgende situationer kan forringe betjeningen og funktionerne:

- Ved tilslutning af en iPod med nyere version af firmwaren end den, der understøttes af Infotainment-systemet.
- Ved tilslutning af en iPod med firmware fra tredjepart (f.eks. Rockbox).

#### CD 400 / CDC 400



I midterkonsollen findes en USB-stikdåse 2 for tilslutning af eksterne lydkilder.

Enheder tilsluttet USB-porten betjenes med Infotainment-systemets betjeningsorganer og menuer.

#### Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

#### Oplysninger

Der kan tilsluttes følgende enheder til USB-porten:

- iPod
- Zune

- PlaysForSure-enhed (PFD)
- USB-drev

#### Bemærkninger

Det er ikke alle iPod-, Zune-, PFD- eller USB-drevmodeller, der understøttes af Infotainmentsystemet.

#### Afspilning af gemte lydfiler

#### CD 500 / DVD 800

#### Mp3-afspiller / USB-drev



Tryk én eller flere gange på **CD/AUX** for at aktivere lyd-USB-funktion.

Afspilning af lyddataene lagret på USB-enheden begynder.

Betjeningen af lydkilder tilsluttet via USB er den samme som for en audio-mp3/wma-cd/dvd ↗ 47.

## iPod



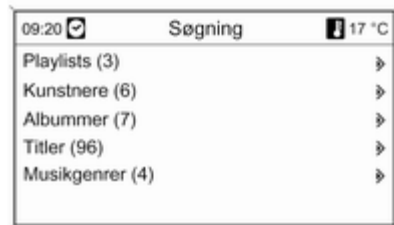
Tryk én eller flere gange på **CD/AUX** for at aktivere lyd-iPod-funktion.

Afspilning af lyddataene lagret på iPod'en begynder.

Betjeningen af en iPod tilsluttet via USB er hovedsagelig den samme som for en audio-mp3/wma-cd/dvd ↗ 47.

Nedenfor beskrives kun de aspekter ved betjeningen, der er anderledes eller ekstra.

## iPod-funktioner



Afhængig af de lagrede data er der forskellige muligheder for valg og afspilning af spor.

Tryk på multifunktionsknappen og vælg så **Søgning** for at få vist de tilgængelige muligheder.

Søgeprocessen på enheden kan tage nogle minutter. I dette tidsrum modtages den sidst spillede station.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400



Tryk én eller flere gange på **AUX** (CD 300 / CD 400) / **CD/AUX** (CDC 400) for at aktivere USB-funktion.

Afspilning af lyddataene lagret på USB-enheden begynder.

Betjeningen af lydkilder tilsluttet via USB er hovedsagelig den samme som for en audio-mp3 cd ↗ 47.

Nedenfor beskrives kun de aspekter ved betjeningen, der er anderledes eller ekstra.



Betjeningen og visningen på skærmen beskrives kun for USB-drev. Betjeningen af andre enheder, såsom iPod eller Zune, er hovedsagelig den samme.

### Valg af spor ved hjælp af USB-menuen



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den USB-relaterede menu.

Afspilning af alle spor i rækkefølge: vælg **Afspil alle**.

Visning af en menu med forskellige yderligere valgmuligheder for søgning og valg af spor: vælg **Søgning**.

Søgeprocessen på USB-enheden kan tage nogle minutter. I denne tid modtages den sidsthørte station.

Afspilning af alle spor i tilfældig rækkefølge: indstil **Shuffle numre** til **Slå til**.

Gentagelse af sporet under afspilning: indstil **Gentag** til **Slå til**.

## Navigation

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Generelt .....                  | 58 |
| Brug .....                      | 60 |
| Indlæsning af destination ..... | 63 |
| Brug af adressebogen .....      | 70 |
| Vejvisning .....                | 71 |
| Dynamisk vejvisning .....       | 79 |
| Oversigt over symboler .....    | 81 |

### Generelt

Navigationssystemet leder Dem pålideligt og sikkert uden besværlig kortlæsning frem til det ønskede rejsemål, selv når De ikke er lokalkendt.

Ved hjælp af den dynamiske rutevejledning tages den aktuelle trafiksituation i betragtning ved ruteplanlægning. Til brug for dette modtager Infotainmentsystemet trafikmeldingerne for det nuværende modtageområde via RDS-TMC.

Navigationssystemet kan dog ikke tage de aktuelle trafikhændelser, nytilt ændrede færdselsregler og pludseligt opstående faresituationer og forhindringer (f.eks.) med i betragtning.

### Forsigtig

Anvendelse af navigationssystemet fritager ikke føreren for ansvaret for korrekt, opmærksom færdsel i trafikken. De gældende færdselsregler skal altid overholdes. Hvis rutevejledningsforslaget frem til destinationen strider mod færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid overholdes.

### Navigationssystemets funktioner

Bilens position og bevægelse registreres via navigationssystemets følere. Den tilbagelagte afstand registreres af bilens speedometersignal og drejebevægelser i sving af en gyroføler. Positionen bestemmes af GPS-satellitter (Global Positioning System).

Ved at sammenligne følersignalerne med de digitale kort på navigationscd'en/dvd'en er det muligt at beregne positionen med en nøjagtighed på ca. 10 m.

I princippet virker systemet også ved en dårlig GPS-modtagelse, hvorved nøjagtigheden i positionsberegningen dog forringes og resulterer i fejlagtige positionsmeldinger.

Efter indtastning af en destinations-adresse eller et interessepunkt (nærmeste tankstation, hotel osv.) beregnes ruten fra den nuværende position til den valgte destination.

Vejvisningen sker med taleoutput og med en retningspil samt ved hjælp af en flerfarvet kortvisning eller en kombination af begge.

### **TMC-trafikinformationssystem og dynamisk vejvisning**

TMC-trafikinformationssystemet modtager alle aktuelle trafikinformationer fra TMC-stationer. Ved aktiv dynamisk vejvisning inkluderes disse informationer i beregningen af det samlede ruteforløb. Derved planlægges ruten, så trafikhindringerne i henhold til de forudindstillede kriterier undgås.

Hvis der er en aktuel trafikhindring forude under den aktive vejvisning, vises, alt efter forindstillingerne, en meddelelse om, hvorvidt ruten bør ændres.

TMC-trafikinformationerne vises i vejvisningen som symboler eller som deltaget tekst i menuen **TMC-meldinger**.

Modtagelse af TMC-stationer i den relevante region er en forudsætning for udnyttelse af TMC-trafikinformationerne.

Den dynamiske vejvisning fungerer kun ved modtagelse af trafikinformationer via TMC-trafikinformationssystemet.

Funktionen med den dynamiske vejvisning kan deaktiveres ⇨ 71.

### **Kortmateriale**

Det komplette kortmateriale er for omfattende til at kunne indlæses i systemets hukommelse.

Til brug for international navigation skal navigations-cd'en/dvd'en isættes eller de tilsvarende data for regionerne indlæses i systemets hukommelse.

Det europæiske hovedvejsnet indlæses også automatisk. Andet kortmateriale skal muligvis slettes i systemets hukommelse.

Når det foretrukne kortmateriale er indlæst, kan cd'en/dvd'en tages ud, så drevet kan benyttes til afspilning af musik.

Tilføj/fjern kortdata ⇨ 79.

### **Vigtige oplysninger om kort-cd'er/dvd'er**

#### **Forsigtig**

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Brug kun kort-cd'er/dvd'er, der er godkendt af bilproducenten. Infotainmentsystemet kan ikke læse kort-cd'er/dvd'er fra andre producenter.
- Man rådes til altid at anvende den seneste kort-cd/dvd godkendt af bilproducenten til Infotainmentsystemet.
- Undgå at afsætte fingeraftryk, når der skiftes kort-cd'er/dvd'er.
- Læg kort-cd'erne/dvd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af Infotainmentsystemet, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på kort-cd'er/dvd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt kort-cd'er/dvd'er mod varme og direkte sollys.

## Brug

### Betjeningsdele

De vigtigste betjeningsdele for navigation er følgende:

**NAVI-knap:** Start af navigation; åbning af hovedmenu for navigation.

**DEST-knap:** Åbning af menu med valgmuligheder for indlæsning af destination.

**8-vejstast:** Forskydning af kortudsnittet. Destinationen vælges ved at trykke tasten i den ønskede retning for at placere krydsmarkøren over en destination på kortet.

**RPT-knap:** Gentagelse af seneste vejvisningsmeddelelse.

### Aktivering af navigationssystemet

Tryk på **NAVI**-knappen.

Den nuværende position vises på skærmen.

### Isætning af en kort-cd/dvd

Yderligere kortmateriale for et land indlæses ved at skubbe kort-cd'en/dvd'en med den påtrykte side opad ind i cd/dvd-åbningen, indtil den trækkes ind.

### Udtagning af en kort-cd/dvd

Tryk på **△**-knappen. Cd'en/dvd'en skubbes ud af cd/dvd-skuffen.

Hvis cd'en/dvd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

### Indstilling af lydstyrke for navigation

Beskrivelse ⇨ **Opsætning af navigationssystemet**

### Skærbilleder

Hvis vejvisning er aktiv, vises nedenstående oplysninger (afhængig af de aktuelle **Navigationsoptioner** indstillinger ⇨ 71).

## Oplysninger på den øverste linje



- Klokkeslæt
- Afstand til slutdestination eller næste mellemdestination (i forekommende tilfælde)
- Ankomsttid eller køretid
- Udetemperatur

## Oplysninger på pildisplayet

- Kørselsretning
- Afstand til næste vej-/gadekryds
- Sidegader fra den aktuelle gade, der skal følges

- Under pilsymbolet: navnet på den aktuelle gade, der skal følges
- Over pilsymbolet: navnet på gaden, der skal følges efter næste gadekryds

## Oplysninger på kortdisplayet

- Ruten vises som en blå linje.
- Den nuværende position vises som en rød trekant.
- Slutdestinationen vises som et målflag.
- Forskellige symboler repræsenterer trafikinformation, generelle oplysninger og interessepunkter.

Symboloversigt ↗ 81.

## Kortets målestok

Kortets målestok ændres i navigationsvisningen ved at dreje på multifunktionsknappen.

## Opsætning af navigationssystemet

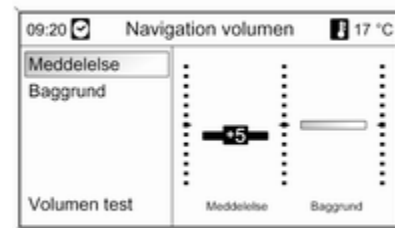
Åbning af opsætningsmenuen med navigationsindstillinger: tryk på knappen **CONFIG** og vælg derefter **Navi-indstillinger**.

Der findes følgende valgmuligheder:

- **Navigation volumen**
- **TMC-indstillinger**
- **Slet lister**
- **Tilføj / fjern kortdata**
- **Slet korthukommelse**

## Navigation volumen

De relative lydstyrker for navigation (**Meddelelse**) og lydkilden (**Baggrund**) under en navigationsmeddelelse kan forudindstilles.



Indstil de ønskede værdier for **Meddelelse** og **Baggrund**.

Afprøvning af de aktuelle indstillinger: vælg **Volumen test**.

### TMC-indstillinger

Vælg **Infotyper** for at åbne en undermenu med forskellige muligheder for om, og givet fald hvilke, informationstyper skal vises på det aktive vejvisningskort.

Når **Brugerdefineret** er valgt, kan man definere, hvilke informationstyper der skal vises.

### Filtrering

Vælg, om **Alle trafikmeldinger** eller kun **Trafikmeldinger langs ruten** skal vises som symboler på kortet og på TMC-menuen som detaljeret tekst.

### Sorteringskriterier

Vælg, om trafikmeldingerne skal vises i rækkefølge baseret på afstand eller gadenavn.

### Slet lister



Vælg, om alle posteringer i **Adressebog**, **Seneste destinationer** eller i **Ture** listen skal slettes.

### Tilføj / fjern kortdata

Landspecifikke kortdata kan indlæses fra kort-cd'en/dvd'en i Infotainment-systemets interne hukommelse eller slettes fra hukommelsen.



### Isæt kort-cd'en/dvd'en

Den ledige kapacitet i den interne hukommelse vises på øverste linje.

Vælg de kort, der skal indlæses i den interne hukommelse.

Fravælg de kort, der skal slettes fra den interne hukommelse.

Vælg **Bekræft** for at indlæse/slette de valgte kort.

Indlæsningen/sletningen kan tage nogen tid, alt efter datamængden der skal indlæses/slettes.

Vejvisning er ikke mulig, mens der indlæses eller slettes data.

Den beregnede tid for indlæsning/sletning er kun et skøn og tager ikke højde for andre aktive funktioner, f.eks. afspilning af mp3-filer.

Hvis indlæsningen/sletningen afbrydes, ved at der slukkes for systemet, skal processen genstartes manuelt, når der tændes for systemet igen.

Ved manuel afbrydelse af indlæsning/sletning slettes det netop indlæste kortmateriale igen fra hukommelsen. Denne procedure varer nogen tid.

### Slet korthukommelse

Når det ikke er muligt at navigere ved hjælp af dataene i den interne hukommelse, eller hvis der vises en fejlmelding i forbindelse med indlæsning/sletning af kortmateriale, bør denne kommando udføres, så den interne hukommelse slettes hurtigt og fuldstændigt.

## Indlæsning af destination

Tryk på **DEST** for at åbne en menu med forskellige muligheder for indlæsning af destination.



- **Indlæs adresse:** Direkte indtastning af en destinationsadresse med land, by, gade og husnummer.
- **Adressebog:** Valg af en adresse, der allerede er lagt ind i adressebogen.
- **Seneste destinationer:** Valg på en liste med de senest valgte destinationer.
- **POI'er:** Valg på en liste med interessepunkter (restauranter, hoteller, tankstationer mv.) i nærheden af den aktuelle position, destinationen, andre steder eller valg på kortet samt søgning efter navne.

- **Vælg fra kort:** Valg af en destination direkte på kortet ved hjælp af krydsmarkøren.
- **Breddegrad / længdegrad:** Valg af en destination ved hjælp af geografiske koordinater.
- **Rejseguide** (kun DVD 800): Mulighed for visning af interessepunkter efter rejseførerkræfter (f.eks. overnatningsmuligheder, seværdigheder, fritidsaktiviteter mv.) på et valgt sted.

### Direkte indtastning af en adresse

Tryk på tasten **DEST**, og vælg derefter **Indlæs adresse**.



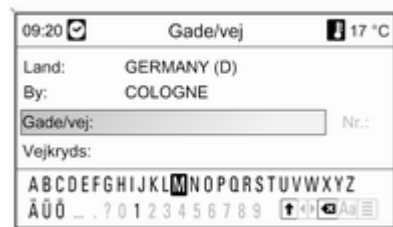
Ændring/valg af land: Vælg **Land:**



Vælg det ønskede land.

### Indtastning af en adresse ved hjælp af bogstavfunktionen

Vælg kategorien **By:**. Marker og bekræft ét efter ét bogstaverne for den ønskede by med multifunktionsknappen. Under denne proces blokerer systemet automatisk for bogstaver, der ikke kan forekomme som det næste bogstav i bynavnet.



Følgende symboler kan vælges fra den nederste linje til brug for indtastningen:

↑: Lister med specialtegn vises på nederste linje.

◀▶: Forrige/næste bogstav markeres.

✕: Sidste tegn slettes.

**Aa:** Store og små bogstaver.

☰: **Listefunktion** Når der er intastet bogstaver, i visse tilfælde blot ét bogstav, vises alle tilgængelige navne med disse bogstaver. Jo flere bogstaver der indtastes, des kortere bliver listen.

**OK:** Afslut indtastningen eller bekræft søgeudtrykket.

Med et langt tryk på **BACK** slettes alle indtastede bogstaver og tegn på den pågældende linje på én gang.

Gentag processen for kategorierne "**Gade/vej**" og "**Nr.:**" eller "**Vejkryds:**".





Når indtastningen af adressen er færdig, vælges **Start navigation** ⇨ 71 eller **Gem** (i adressebogen).

### Valg af adresse i adressebogen

Beskrivelse ⇨ 70

### Valg af tidligere destination



Tryk på tasten **DEST**, og vælg derefter **Seneste destinationer**.

Der vises en liste over de senest indtastede/valgte destinationer.

Vælg den ønskede destination.

Vælg **Start navigation** eller **Gem** (i adressebogen).

### Valg af interessepunkt



Tryk på tasten **DEST**, og vælg derefter **POI'er**.

Der vises forskellige muligheder for valg af interessepunkter (f.eks. restauranter, tankstationer, hospitaler mv.).

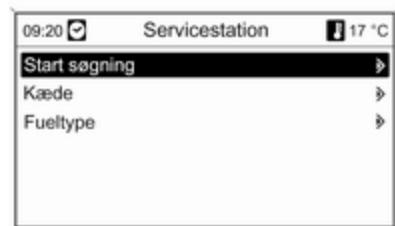
#### Aktuel positionsomkreds

Valg af interessepunkter i nærheden af bilens aktuelle position.

Der søges f.eks. en tankstation:

Vælg **Automobil & tankning** og så **Servicestation**.

Der vises en menu, der gør det muligt at indsnævre søgningen yderligere.



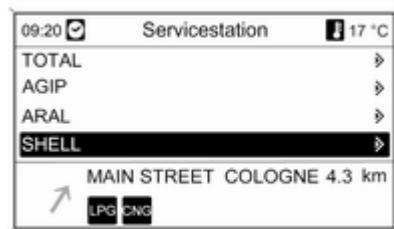
Efter valg af **Kæde** vises en liste over alle tankstationsmærker i området.

Antallet af tankstationer kan reduceres ved at markere mindst ét tankstationsmærke. Når valget er foretaget, kommer man tilbage til tankstations-søgemenueen ved at trykke på **BACK**.

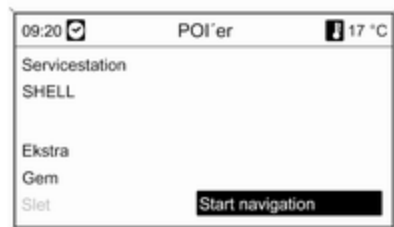
Når **Fueltype** er valgt, vises en liste over alle tilgængelige brændstoftyper (ud over benzin) på tankstationer i området.

Antallet af tankstationer kan reduceres ved at markere mindst én brændstoftype. Når valget er foretaget, kommer man tilbage til tankstations-søgemenueen ved at trykke på **BACK**.

Vælg **Start søgning**. Der vises en liste over alle de tankstationer, der opfylder de opstillede kriterier, med oplysninger om afstand og kørselsretning.

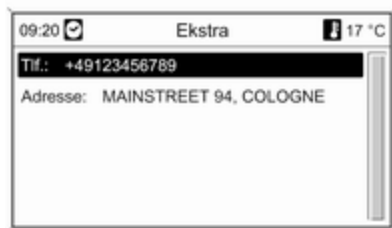


Vælg den ønskede tankstation.



Der vises en menu med følgende valgmuligheder:

- **Ekstra:** Telefonnummer og adresse på det valgte interessepunkt vises, hvis de er til rådighed. Hvis der er en telefonportal til rådighed, kan telefonnummeret vælges. Man kan ringe til virksomheden ved at trykke på **PHONE**.



- **Gem:** Adressen for det valgte interessepunkt gemmes i adressebogen.
- **Start navigation:** Vejvisningen for det valgte interessepunkt startes.

### Langs motorvej

Valg af motorvejs-relaterede interessepunkter (f.eks. tankstationer eller rasteplasser) langs ruten. Kun til rådighed under kørsel på motorvej.

Vælg den ønskede kategori, og angiv derefter navnet på det interessepunkt, der søges. Se eksemplet for "Aktuel positionsomkreds".

Efter valg af interessepunkt: Vælg **Start navigation** ⇨ 71 eller **Gem** (i adressebogen).

### Omkring destination

Valg af interessepunkter i nærheden af den indtastede destination.

Valg af interessepunkt: Se eksemplet for "Aktuel positionsomkreds".

Efter valg af interessepunkt: Vælg **Start navigation** ⇨ 71 eller **Gem** (i adressebogen).

### Omkring andre byer

Valg af interessepunkter omkring en by.

Vælg det ønskede land.



Indtast den ønskede by ved hjælp af bogstavfunktionen ⇨ 63.

Når det indtastede er tilstrækkelig præcist, vises en liste over mulige byer.

Vælg den ønskede by. Der vises en menu, hvor interessepunkter i nærheden af den valgte by er opført efter kategori.

Valg af interessepunkt: Se eksemplet for "Aktuel positionsomkreds".

Efter valg af interessepunkt: Vælg **Start navigation** ⇨ 71 eller **Gem** (i adressebogen).

### Vælg fra kort

Valg af interessepunkter på navigationskortet.

Beskrivelse ⇨ 63

### Søgning på navn

Valg af interessepunkter ved indtastning af et navn.

Vælg det ønskede land.

Indtast den ønskede by/interessepunkt ved hjælp af bogstavfunktioner ⇨ 63.

Når det indtastede er tilstrækkelig præcist, vises en liste over mulige byer/interessepunkter.

Efter valg af ny/interessepunkt: Vælg **Start navigation** ⇨ 71 eller **Gem** (i adressebogen).

### Valg af destination på kortet

Tryk på tasten **DEST**, og vælg derefter **Vælg fra kort**.

### Bemærkninger

Kortets målestok kan ændres ved at dreje på multifunktionsknappen.

Indstil krydsmarkøren på en destination på kortet ved hjælp af 8-vejstasten på multifunktionsknappen.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte valget.

Når indtastningen af adressen er færdig, vælges **Start navigation** ⇨ 71 eller **Gem** (i adressebogen).

### Valg af destination ved hjælp af geografiske koordinater

Tryk på tasten **DEST**, og vælg derefter **Breddegrad / længdegrad**.

|   |     |    |     |
|---|-----|----|-----|
| N | 52° | 7° | 0°  |
| Ø | 9°  | 6° | 26° |

Færdig

Vælg **Breddegrad**.

Drej på multifunktionsknappen for at vælge **N** eller **S** (henholdsvis nord eller syd for ækvator).

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte valget.

Drej på multifunktionsknappen for at indtaste den ønskede breddegrad.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte valget.

Indtast de ønskede værdier for minutter og sekunder.

Vælg **Længdegrad**.

Drej på multifunktionsknappen for at vælge **V** eller **Ø** (henholdsvis vest eller øst for Greenwich-meridianen).

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte valget.

Indtast og bekræft de ønskede værdier for længdegrader, minutter og sekunder.

Vælg **Færdig**.

Vælg **Start navigation** ⇨ 71 eller **Gem** (i adressebogen).

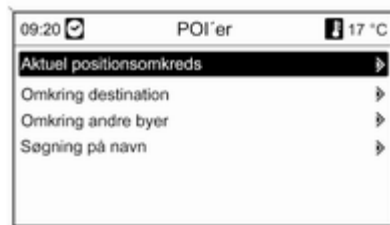
## Rejsefører

(kun DVD 800)

### Bemærkninger

Hvis navigationen sker på basis af dataene i den interne hukommelse, er rejseføreren kun tilgængelige for de lagrede regioner.

Tryk på tasten **DEST**, og vælg derefter **Rejseguide**.



Der vises forskellige muligheder for valg af interessepunkter baseret på rejseførerkriterier (overnatningsmuligheder, seværdigheder, fritidsaktiviteter mv.).

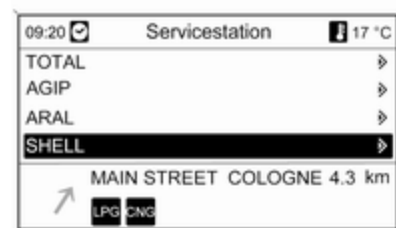
Valg af et interessepunkt baseret på rejseførerkriterier: se de tilsvarende beskrivelser i "Valg af interessepunkt".

### Alarm for Lavt brændstofniveau

Når brændstofniveauet i tanken er lavt, fremkommer en alarmmeddelelse.



Start af søgning efter tankstationer i nærheden af bilens aktuelle position: Vælg **Servicestation**.



Der vises en liste over alle de fundne tankstationer.

Under listen vises flg. oplysninger om den aktuelt valgte tankstation: kørselsretning, afstand til tankstationen, brændstoftyper der sælges (bortset fra benzin).

Anvendte forkortelser for brændstoftyper:

- **CNG:** Komprimeret naturgas
- **LPG:** Flydende gas
- Benzinstander (symbol): Diesel

Vælg den ønskede tankstation og derefter **Start navigation** ⇨ 71.

## Brug af adressebogen

### Opret og gem en adresse i adressebogen

Tryk på tasten **DEST**, og vælg derefter **Indlæs adresse**.

Indtast en adresse ved hjælp af bogstavfunktionen ⇨ 63.

Vælg **Gem** for at gemme adressen i adressebogen.

Menuen **Indlæs navn** vises med den indtastede adresse som standardnavn.

Standardnavnet kan ændres ved hjælp af bogstavfunktionen ⇨ 63.

Der kan maksimalt gemmes 100 destinationer i adressebogen.

## Valg af adresse i adressebogen



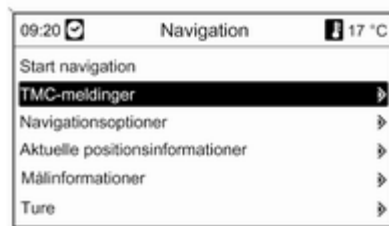
Tryk på **DEST**, vælg **Adressebog** og vælg derefter den ønskede adresse.

Vælg **Start navigation** ⇨ 71 eller **Redigér navn** (i adressebogen) henholdsvis **Slet** (navn i adressebogen).

## Vejvisning

Tryk på **NAVI**-knappen for vise navigationsmenuen. Afhængig af om vejvisning er aktiv eller ikke aktiv, er forskellige menuvalg tilgængelige.

## Funktioner ved en inaktiv vejvisning



### Start navigation

Vælg **Start navigation** for at vise **Indlæs adresse** menuen. Den sidst indtastede destination er valgt på forhånd.



Indtastning/valg af en ny destination ⇨ 63.

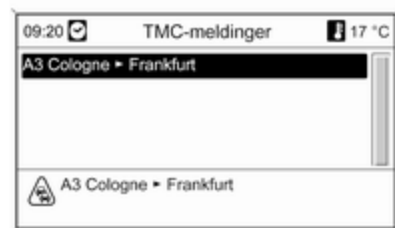
### Aktivering af vejvisning

Vælg **Start navigation**.

### TMC-meldinger

Oplysninger om TMC ⇨ 58.

Vælg **TMC-meldinger** for at vise en liste over alle de TMC-trafikmeldinger, der aktuelt modtages.



Afhængigt af de valgte filterkriterier (⇒ **Navigationsoptioner**, **Rutekriterier**) vises enten alle TMC-trafikmeldinger eller kun dem langs den valgte rute.

Vælg en TMC-trafikmelding for at vise detaljerede oplysninger om det tilsvarende trafikproblem.

### Navigationsoptioner

Den tilsvarende menu indeholder valgmuligheder og mange tilknyttede undermenuer til konfigurering af vejvisning.



### Rutekriterier

Beregningen af ruten kan styres af forskellige kriterier.

Vælg et af følgende kriterier:

- **Hurtigste**
- **Korteste**
- **Mest økonomiske**

Vælg **Dyn. rutevejledning** for at åbne en menu for konfigurering af dynamisk vejvisning (se nedenfor).

Vælg om ønsket ét eller flere af følgende kriterier:

- **Undgå motorveje**
- **Undgå vejskat**

- **Undgå tunneler**

- **Undgå færger**

### Konfigurering af dynamisk vejvisning

Oplysninger om dynamisk vejvisning  
⇒ 79.



Vælg **Dyn. rutevejledning** for at aktivere/deaktivere dynamisk vejvisning.

Hvis dynamisk vejvisning er aktiveret:

Vælg **Automatisk nyberegning**, hvis ruten automatisk skal beregnes igen, når der er trafikproblemer.

Vælg **Nyberegning med forespørgsel**, hvis ruten skal beregnes igen efter bekræftelse.



### Visning rutevejledning

Der findes følgende valgmuligheder til brug for visning af vejvisningen:

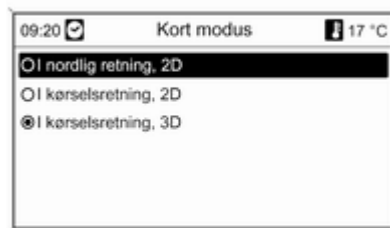
- **Kort:** Vejvisningen vises på kortet.
- **Pil / kort:** Vejvisningen vises på kortet med navigationspile.
- **Pil:** Vejvisningen vises kun med navigationspile.



Med punktet **Popup informationer** kan der vælges, om navigationens vejvisningsoplysninger skal vises i popup-vinduer i andre funktionsmåder (f.eks. radio). Oplysningerne skjules efter et bestemt tidsrum eller ved tryk på tasten **BACK**.

### Kortvalgmuligheder

Vælg **Kortvalgmuligheder** og derefter **Kort modus** for at vise følgende undermenu:



Vælg kortorientering (nord op/hoved op) og dimension (2D/3D) på kortvisningen (3D findes kun til DVD 800).

Vælg **Kortvalgmuligheder** og derefter **Vis POI'er på kortet** for at åbne en undermenu med forskellige valgmuligheder for definition af hvorvidt og i så fald hvilke interessepunkter, der skal vises på kortet.

Når **Brugedefineret** er valgt, kan typen af interessepunkter der skal vises, defineres, f.eks. restaurant, hotel, offentlige pladser mv.

### Visning af ankomst - eller køretid

Efter valg af

- **Visning af forventet køretid** eller
- **Visning af forventet ankomsttid**

på menuen **Navigationsoptioner** vises den tilsvarende tid på den øverste linje på vejvisningsskærmen.

### Aktuelle positionsinformationer

Der vises følgende oplysninger om den aktuelle position:

- By
- Vej/gade
- Breddegrad
- Længdegrad
- Kortudsnit



Den aktuelle position overføres som adresse i adressebogen ved hjælp af **Gem**. Tildel den et navn ved hjælp af bogstavfunktionen ⇨ 63.

### Målinformationer

Oplysninger der vises: de samme som på skærbilledet **Aktuel position**.

### Ture

(kun DVD 800)

En tur giver mulighed for at indtaste en række destinationer, der skal køres til efter hinanden. Funktionen er velegnet til regelmæssigt gentagne

ture uden, at det er nødvendigt at indtaste de enkelte mellemdestinationer hver gang. Turene gemmes under et navn. Der kan gemmes maksimalt 10 ture med hver 9 mellemdestinationer. En eksisterende tur kan ændres i destinationsrækkefølgen eller ved at tilføje eller slette destinationer.

### Opret en tur



Efter valg af **Ny tur** skal der indtastes et navn for turen ved hjælp af bogstavfunktionen ⇨ 63.



Bekræft det indtastede navn ved at trykke på **OK**. Navnet vises på menuen **Ture**.

### Tilføjelse af mellemdestinationer til turen.



Vælg den nye tur og derefter **Tilføj nyt mellemstop**.

På undermenuen **Tilføj mellemstop** vises følgende valgmuligheder for mellemdestinationer:

- **Indtast mellemstop** (adresseindtastning)
- **Adressebog**
- **Seneste destinationer**
- **Vælg fra kort**
- **POI'er**

Vælg en af valgmulighederne for destinationsindtastning, og vælg/indtast derefter den ønskede mellemdestination ➔ 63.



Efter valg/indtastning af den nye mellemdestination vælges **Tilføj** for at tilføje adressen til turen.

Yderligere mellemdestinationer tilføjes ved at gentage ovenstående.

Som standard tilføjes nye mellemdestinationer nederst på listen over allerede eksisterende mellemdestinationer. Hvis man ønsker en anden

placering, skal multifunktionsknappen drejes for at vælge en anden placering.

### Start en tur

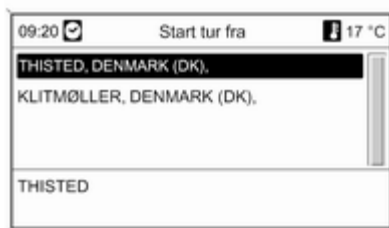


Vælg en tur på menuen **Ture**.



Start af vejvisning for den valgte tur: vælg **Start tur**.

Start af vejvisning fra en bestemt mellemdestination på den valgte tur: vælg **Start tur fra**.



Vælg det ønskede startpunkt for vejvisningen.

Ruten for den valgte tur beregnes, og vejvisningen begynder.

### Vis en tur

Vælg en tur på menuen **Ture**.

Vælg **Vis tur** for at vise en liste over alle mellemdestinationer på den valgte tur.

### Rediger en tur

Vælg en tur på menuen **Ture**, og vælg derefter **Redigér tur** for at vise en undermenu med følgende valgmuligheder:



### Flyt mellemstop

Fremhæv den mellemdestination, der skal flyttes.

Tryk på multifunktionsknappen for at fjerne den markerede destination.

Den fjernede destination placeres nederst på listen ved at trykke på multifunktionsknappen igen.

Placering af den fjernede destination før en anden destination: markér denne destination, og tryk derefter på multifunktionsknappen.

### Slet mellemstop

Fremhæv den ønskede mellemdestination, og tryk derefter på multifunktionsknappen.

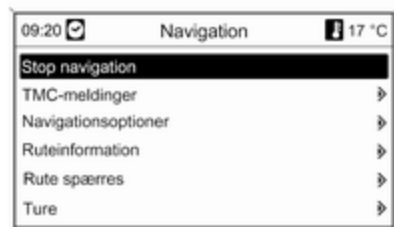
### Slet tur

Efter valg af denne valgmulighed slettes hele den valgte tur.

### Tilføjelse af nye mellemdestinationer til en tur

Beskrivelse ⇨ [Opret en tur](#).

### Funktioner ved en aktiv vejvisning



### Stop navigation

Efter valg af **Stop navigation**, deaktiveres vejvisning, og menupunkterne for inaktiv vejvisning vises ⇨ 71.

### TMC-meldinger

Beskrivelse ⇨ [Funktioner ved en inaktiv vejvisning](#)

### Navigationsoptioner

Beskrivelse ⇨ [Funktioner ved en inaktiv vejvisning](#)

### Ruteinformation

Følgende oplysninger kan slås op i menuen **Ruteinformation**.

- Ruteliste
- Aktuelle positionsinformationer
- Målinformationer
- Oversigt aktuel rute

### Ruteliste



Alle gader på den beregnede rute vises med afstandsangivelser.

### Aktuelle positionsinformationer

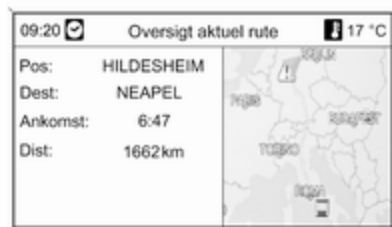
Beskrivelse ⇨ [Funktioner ved en inaktiv vejvisning](#)

### Målinformationer

Beskrivelse ⇨ [Funktioner ved en inaktiv vejvisning](#)

### Oversigt aktuel rute

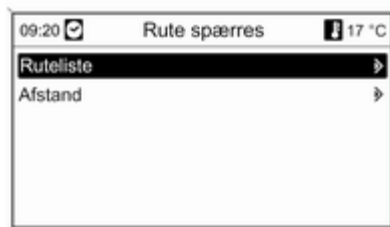
Der vises følgende oplysninger om den aktuelle rute:



- Position
- Destination
- Ankomsttid
- Afstand
- Kortudsnit

### Rute spærres

Der findes følgende muligheder, så man manuelt kan udelukke visse områder/rutesektioner fra vejvisningen:



### Ruteliste

På listen over gadenavne på den aktuelt beregnede rute kan bestemte gader udelukkes fra vejvisningen.



Udelukkelse af en gade fra vejvisningen:

Fremhæv det pågældende gadenavn, og tryk på multifunktionsknappen. Gadenavnet vises med overstregning.

Om det ønskes, kan yderligere gader udelukkes fra vejvisningen.

Tryk på **BACK**, og bekræft den viste meddelelse.

Ruten beregnes igen under hensyntagen til de udelukkede gader.

### Afstand

Ved angivelse af en afstand kan ruteafsnittet fra den aktuelle position til den angivne afstand udelukkes fra vejvisningen.



Angiv den ønskede afstand, tryk på multifunktionsknappen og bekræft den viste meddelelse.

Ruten beregnes igen under hensyn tagen til den udelukkede rutestrækning.

### Bemærkninger

Den indtastede spærring af strækningen gælder, indtil en ny ruteplanlægning aktiveres.

### Ture

(kun DVD 800)

Beskrivelse ⇨ **Funktioner ved en inaktiv vejvisning**

### Gentag seneste navigationsmeddelelse

Tryk på RPT for at gentage den sidste vejvisningsmeddelelse.

## Dynamisk vejvisning

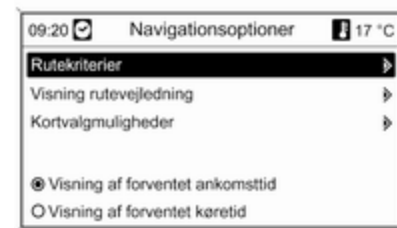
Ved aktiv dynamisk vejvisning inddrages den samlede aktuelle trafiksituation, som Infotainmentsystemet modtager via TMC-trafikoplysningerne, i planlægningen af ruten. Den foreslåede rute tager hensyn til alle trafikproblemer og -hindringer i henhold til de opstillede kriterier (f.eks. "korteste rute", "undgå motorveje" osv.).

I tilfælde af en trafikhindring (f.eks. trafik kø eller en vejspærring) på den kørte rute fremkommer der en meddelelse på displayet og en talt besked om arten af forhindringen. Føreren kan beslutte sig for, om der skal foretages en omkørsel efter den foreslåede ruteændring, eller om der skal fortsættes gennem den problematiske vejstrækning.

Trafikforstyrrelser i nærheden meldes ligeledes ved inaktiv vejvisning.

Systemet kontrollerer hele tiden under den aktive vejvisning, om det på grundlag af trafikoplysningerne vil være tilrådeligt med en ny planlægning eller en alternativ rute under hensyn tagen til den aktuelle trafiksituation.

Aktivering og deaktivering af dynamisk vejvisning og kriterierne for beregning af ruten samt andre navigationsindstillinger foretages på menuen **Navigationsoptioner** ⇨ 71.



Den dynamiske vejvisning fungerer kun ved modtagelse af trafikinformationer via RDS-TMC-trafikinformationssystemet.

Grundlaget for den beregnede forsinkelse ved en trafikhindring beror på de data, som Infotainmentsystemet modtager fra den RDS-TMC-station, den på det pågældende tidspunkt er stillet ind på. Den reelle forsinkelse kan afvige fra planlægningen.



## Oversigt over symboler



1



9



17



25



33



2



10



18



26



34



3



11



19



27



35



4



12



20



28



36



5



13



21



29



37



6



14



22



30



38



7



15



23



31



39



8



16



24



32



40

**Nr. Forklaring**

- 1 Forsigtig/Advarsel
- 2 Gennemkørsel forbudt
- 3 Tæt trafik
- 4 Trafikkø
- 5 Indsnævret kørebane
- 6 Tåge
- 7 Vejarbejde
- 8 Glat vejbane
- 9 Smog
- 10 Sne
- 11 Storm
- 12 Åbn lister
- 13 Luk lister
- 14 Buick-forhandler
- 15 Cadillac-forhandler
- 16 Chevrolet-forhandler
- 17 Daewoo-forhandler

**Nr. Forklaring**

- 18 GMC-forhandler
- 19 Holden-forhandler
- 20 Opel-forhandler
- 21 Pontiac-forhandler
- 22 Saab-forhandler
- 23 Saturn-forhandler
- 24 Vauxhall-forhandler
- 25 Lufthavn
- 26 Forlystelsespark
- 27 By
- 28 Pengeinstitut
- 29 Pengeautomat
- 30 Busstation
- 31 Teltplads
- 32 Kirkegård
- 33 Apotek
- 34 Biograf

**Nr. Forklaring**

- 35 Aktuel position
- 36 Mellemdestination (kun DVD 800)
- 37 Næste mellemdestination
- 38 Destination
- 39 Trafikmelding
- 40 Færge



41



49



57



65



73



42



50



58



66



43



51



59



67



44



52



60



68



45



53



61



69



46



54



62



70



47



55



63



71



48



56



64



72

**Nr. Forklaring**

- 41 Grænse
- 42 Tunnel
- 43 Kiosk
- 44 Fødevarer
- 45 Hotel/motel
- 46 Motorvejsfrakørsel
- 47 Parkeringsplads
- 48 Pendlerparkering
- 49 Parkeringshuse
- 50 Tankstation
- 51 Rasteplads
- 52 Restaurant
- 53 Toilet
- 54 Historisk monument
- 55 Hospital/sygehus
- 56 Nødstilfælde
- 57 Politi

**Nr. Forklaring**

- 58 Havn
- 59 Bjergpas
- 60 Museum
- 61 Biludlejning
- 62 Rejseinformationer
- 63 Fritidstilbud
- 64 Tjenesteydelser
- 65 Offentlig plads
- 66 Rundt om bilen
- 67 Indkøbscenter
- 68 Betalingsvej
- 69 Turistinformation
- 70 Seværdighed
- 71 Sport og fritid
- 72 Gå ud/i byen
- 73 Værksted

## Genkendelse af stemme

|                      |    |
|----------------------|----|
| Generelt .....       | 85 |
| Telefonstyring ..... | 85 |

### Generelt

Telefonportalens talegenkendelse gør det muligt at betjene en række af mobiltelefonens funktioner ved hjælp af talte kommandoer. Det genkender kommandoer og numre uafhængigt af, hvem der taler. Kommandoerne og numrene kan indtales uden stemmepause mellem de enkelte ord.

De kan desuden gemme telefonnumre under et valgfrit navn (en talekode). Ved hjælp af dette navn ringes det gemte telefonnummer op.

I tilfælde af forkert betjening eller forkerte koder afgiver talegenkendelsen et hørbart signal og anmoder om gentagelse af den ønskede kommando. Dertil kommer, at talegenkendelsen kvitterer for vigtige kommandoer og forespørger, om nødvendigt.

For at undgå at samtaler i bilen fører til en utilsigtet aktivering af mobiltelefonen, startes talegenkendelsen først, når den aktiveres.

### Telefonstyring

#### Aktivering af talegenkendelse

Telefonportalens talegenkendelse aktiveres ved at trykke på knappen  $\text{☒}$  på rattet. Under dialogen skrues der ned for eventuelle aktive lydskilder, og indtoning af eventuelle trafiknyheder annulleres.

#### Justering af lydstyrken for voice output

Drej lydstyrkeknappen på Infotainment-systemet eller tryk på knappen + / – på rattet.

#### Afbryd dialog

Der er flere muligheder for at deaktivere talegenkendelse og afbryde dialogen:

- Tryk på knappen  $\text{☒}$  på rattet.
- Sig "**Annullér**".
- Undlad at afgive nogen kommando i et stykke tid.
- Efter den tredje ikke genkendte kommando.

## Betjening

Talegenkendelse gør det nemt at betjene mobiltelefonen ved hjælp af talte kommandoer. Det er tilstrækkeligt at aktivere talegenkendelse og sige den ønskede kommando. Efter at have indtalt kommandoen, leder Infotainmentsystemet Dem gennem dialogen med relevante spørgsmål og tilbagemelding, så den ønskede handling udføres.

## Hovedkommandoer

Efter aktivering af talegenkendelse signalerer en kort tone, at systemet venter på en kommando.

Tilgængelige hovedkommandoer:

- "Indtast nummer"
- "Kald"
- "Genkalder"
- "Gem"
- "Slet"
- "Telefonbog"
- "Par"
- "Vælg enhed"
- "Stemmefeedback"

## Kommandoer som er hyppigt tilgængelige

- "**Hjælp**": Dialogen afsluttes, og alle kommandoer tilgængelige i denne funktion specificeres.
- "**Annullér**": Talegenkendelse er deaktiveret.
- "**Ja**": en passende handling sættes i gang afhængig af sammenhængen.
- "**Nej**": en passende handling sættes i gang afhængig af sammenhængen.

## Indtast et telefonnummer

Efter kommandoen "**Indtast nummer**" beder systemet om et nummer.

Telefonnummeret skal indtales med normal stemmeføring uden kunstige ophold mellem de enkelte tal.

Genkendelsen virker bedst, hvis der holdes pause i mindst et halvt sekund efter hvert 3.-5. ciffer. Infotainmentsystemet gentager så de genkendte tal.

De kan derefter angive yderligere numre eller følgende kommandoer:

- "**Indtast nummer**": Input er accepteret.
- "**Slet**": Det nummer som blev angivet sidst eller den blok af numre, som blev sidst angivet, slettes.
- "**Plus**": der indtastes "+" foran et opkald til udlandet.
- "**Kontrollér**": input gentages af voice output.
- "**Stjerne**": En stjerne "\*" angives.
- "**Pund**": Der indtastes et nummer-tegn "#".
- "**Hjælp**"
- "**Annullér**"

Det indtalte telefonnummer må højst indeholde 25 cifre.

For at kunne foretage et opkald til udlandet skal ordet "Plus" (+) siges i starten af nummeret. Plus gør det muligt at ringe fra et hvilket som helst land uden at kende det stedlige udlandsforvalg. Sig så den krævede landekode.

**Eksempel på en dialog**

Bruger: "Indtast nummer"

Voice output: "Sig venligst det nummer, der skal indtastes"

Bruger: "Plus Fire Ni"

Voice output: "Plus Fire Ni"

Bruger: "Syv Tre En"

Voice output: "Syv Tre En"

Bruger: "En En Ni Ni"

Voice output: "En En Ni Ni"

Bruger: "Indtast nummer"

Voice output: "Nummeret bliver kaldt"

**Angiv et navn**

Ved hjælp af kommandoen "Kald" angives et telefonnummer, som er gemt i telefonbogen under et navn (voice tag).

Tilgængelige kommandoer:

- "Ja"
- "Nej"
- "Hjælp"
- "Annullér"

**Eksempel på en dialog**

Bruger: "Kald"

Voice output: "Sig venligst navnet på den person, der skal kaldes"

Bruger: <Name>

Voice output: "Vil du kalde <Michael>?"

Bruger: "Ja"

Voice output: "Nummeret bliver kaldt"

**Start andet opkald**

Andet opkald kan startes, mens der føres en anden telefonsamtale. For at gøre dette trykkes på knappen ☒.

Tilgængelige kommandoer:

- "Send": aktiver manuel DTMF (tonesignaler), f.eks. til voice mail eller telefon-banking.
- "Send navnetag": aktiver DTMF (tonesignaler) ved at angive et navn (voice tag).
- "Indtast nummer"
- "Kald"
- "Genkalder"

- "Hjælp"

- "Annullér"

**Eksempel på en dialog**

Bruger: <hvis en telefonsamtale er aktiv: tryk på knappen ☒>

Bruger: "Send"

Voice output: "Sig venligst det nummer, der skal sendes"

(angående indtaling af nummer se dialogeksemplet "Angiv et telefonnummer")

Bruger: "Send"

**Genkalder**

Det sidst kaldte nummer kaldes igen med kommandoen "Genkalder".

**Gem**

Med kommandoen "Gem" gemmes et telefonnummer i telefonbogen under et navn (voice tag).

Det angivne navn skal gentages én gang. Tonehøjde og udtale skal være så identiske som muligt for begge navneangivelser, ellers afviser systemet det indtalte.

Der kan lagres maksimalt 50 voice tags i telefonbogen.

Voice tags er tale-afhængige, dvs. kun den person, som har indtalt en voice tag, kan åbne den.

For at undgå at starten af en optagelse af et gemt navn skal blive skåret væk, holdes der en kort pause efter input-ordre.

For at kunne bruge en voice tag uafhængigt af stedet, dvs. også i andre lande, bør alle telefonnumre angives med et "plus" og landekoden.

Tilgængelige kommandoer:

- **"Gem"**: Input er accepteret.
- **"Kontrollér"**: sidste input gentages.
- **"Hjælp"**
- **"Annullér"**

### Eksempel på en dialog

Bruger: **"Gem"**

Voice output: **"Sig venligst det nummer, der skal gemmes"**

(angående indtaling af nummer se dialogeksemplet **"Angiv et telefonnummer"**)

Bruger: **"Gem"**

Voice output: **"Sig venligst navnet på den person, der skal gemmes"**

Bruger: <Name>

Voice output: **"Gentag venligst navnetag for at bekræfte"**

Bruger: <Name>

Voice output: **"Gemmer navnet på personen"**

### Slet

En tidligere gemt voice tag slettes med kommandoen **"Slet"**.

Tilgængelige kommandoer:

- **"Ja"**
- **"Nej"**
- **"Hjælp"**
- **"Annullér"**

### Lytte til gemte navne

Aflytning af alle gemte navne (voice tags) startes med kommandoen **"Telefonbog"**.

Tilgængelige kommandoer under aflytning af voice tags:

- **"Kald"**: telefonnummeret på den voice tag, som blev læst højt sidst, vælges.
- **"Slet"**: Voice tag-angivelsen, som blev læst højt sidst, slettes.

### Lagring af mobiltelefon på eller sletning fra udstyrsliste

Med kommandoen **"Par"** kan en mobiltelefon lagres på eller slettes fra enhedslisten i telefonportalen ⇨ 94.

Tilgængelige kommandoer:

- **"Tilføj"**
- **"Slet"**
- **"Hjælp"**
- **"Annullér"**

### Eksempel på en dialog

Bruger: **"Par"**

Voice output: **"Vil du tilføje eller slette en enhed?"**

Bruger: **"Tilføj"**

Voice output: **"Prøv at parre med <1234> i den eksterne enhed"**



Voice output: "**Vil du parre enheden?**"

Bruger: "**Ja**"

Voice output: "**Udstyret er tilsluttet som nummer <device\_number>.**"

### **Valg af en mobiltelefon fra udstyrslisten**

Med kommandoen "**Vælg enhed**" kan en mobiltelefon på enhedslisten vælges til oprettelse af en Bluetooth-forbindelse.

#### **Eksempel på en dialog**

Bruger: "**Vælg enhed**"

Voice output: "**Sig venligst et enhedsnummer, der skal vælges**"

Bruger: **<device\_number>**

Voice output: "**Vil du vælge enhedsnummeret <enhedsnummer>?**"

Bruger: "**Ja**"

Voice output: "**Vil du parre enheden?**"

Bruger: "**Ja**"

Voice output: "**Et øjeblik. Systemsøgning efter den valgte enhed**"

Voice output: "**Enhedsnummer <enhedsnummer> er valgt**"

### **Stemmefeedback**

Hvert voice input besvares eller kommenteres af Infotainment-systemet ved hjælp af en voice output, som er tilpasset situationen.

For at tænde eller slukke for voice output, angives "**Stemmefeedback**", eller der trykkes på knappen .

## Telefon

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Generelt .....                     | 90  |
| Tilslutning .....                  | 92  |
| Bluetooth-forbindelse .....        | 94  |
| Nødopkald .....                    | 102 |
| Betjening .....                    | 103 |
| Mobiltelefoner og CB-radioer ..... | 109 |

### Generelt

Telefonportalen giver mulighed for mobiltelefonsamtaler via en mikrofon i bilen og bilens højtalere og betjening af de vigtigste mobiltelefonfunktioner gennem bilens Infotainment-system. For at kunne bruge telefonportalen skal mobiltelefonen tilsluttes via Bluetooth.

Telefonportalen kan som alternativ betjenes ved hjælp af talestyring.

Mobiltelefonen kan betjenes ved hjælp af en ekstern bilantenne ved at sætte den i en særlig adapter.

Ikke alle telefonportalens funktioner understøttes af alle mobiltelefoner. Mulige telefonfunktioner afhænger af den relevante mobiltelefon og af netværksudbyderen. Yderligere information kan findes i betjeningsvejledningen til mobiltelefonen eller rekvireres fra netværksudbyderen.

### Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

#### Advarsel

Mobiltelefoner kan påvirke omgivelserne. Af denne årsag er der blevet udarbejdet sikkerhedsregler og vejledninger. Det er en god idé at sætte sig ind i disse vejledninger, før telefonfunktionen anvendes.

### ⚠ Advarsel

Det kan være farligt at anvende håndfri anordninger, mens man kører, da anvendelse af telefonen nedsætter koncentrationen. Parkeer bilen før anvendelse af den håndfri anordning. Følg bestemmelserne, der er i kraft i det land, hvor De befinder Dem.

Husk at overholde de specielle regler, som gælder i specifikke områder, og sluk altid for mobiltelefonen, hvis brug af mobiltelefoner er forbudt, hvis forstyrrelser forårsages af mobiltelefonen, eller hvis der kan opstå farlige situationer.

### Bluetooth

Telefonportalen understøtter Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5 og dens specifikation er i overensstemmelse med Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Yderligere oplysninger om specifikationen kan findes på internettet på adressen

<http://qualweb.bluetooth.org>. Derudover understøtter telefonportalen SIM Access Profile (SAP).

### Overensstemmelse med EU R & TTE

CE 0700

Vi erklærer herved, at **Bluetooth System Transceiver** overholder de fundamentale krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

### Brug af talegenkendelse

Brug ikke talegenkendelse i nødsituationer, da Deres stemme kan ændre sig så meget i stressede situationer, at den ikke længere kan genkendes tilstrækkeligt til at oprette den ønskede forbindelse hurtigt nok.

### Holder til kompatibel adapter

Hold kontakterne på holderen fri for støv og snavs.

### Genopladning af telefonens batterier

Telefonens batteri genoplades, så snart telefonportalen tændes og telefonen sættes i sin særlige adapter.

### Betjeningsdele

De vigtigste betjeningsdele til telefonen er følgende:

**PHONE** Knap: Åbner telefonens hovedmenu.

Knapper på rattet

☎, 📞: Besvar opkald, aktivér talegenkendelse.

☎, ⏏: Afslut/afvis opkald, deaktiver talegenkendelse.

Telefonportalen kan som alternativ betjenes ved hjælp af talegenkendelse ➔ 85.

## Tilslutning

Telefonportalen tænder og slukker sig selv ved hjælp af tændingen. Når tændingen er afbrudt, tændes og slukkes telefonportalen ved hjælp af Infotainmentsystemet.

Der kan etableres en forbindelse mellem mobiltelefonen og telefonportalen via Bluetooth. Det kræver, at mobiltelefonen understøtter Bluetooth.

For at kunne oprette en Bluetooth-forbindelse skal telefonportalen være tændt og Bluetooth være aktiveret.

Oplysninger om mobiltelefonens Bluetooth-funktion, se betjeningsvejledningen for mobiltelefonen.

## Telefon-specifikke adaptere

Hvis der bruges en kompatibel adapter, betjenes telefonen fra ekstern antenne. Adapteren tjener også som ladestation.

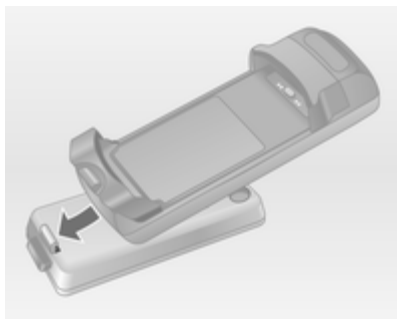
Brug kun adaptere som er godkendt til køretøjet og mobiltelefonen.

### Mobiltelefoner med tilslutningsgrænseflade på underkanten

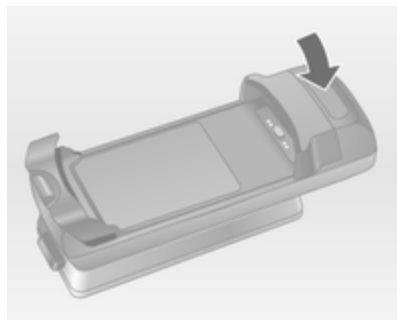
#### Installation af adapter

Fastgør adapteren til holderen.

Vær sikker på, at kontakterne forbindes korrekt.



Sænk først adapterens forside, som vist på ovenstående illustration.



Sænk derefter bagsiden.

Når adapteren er fastgjort, skal man kunne høre en tilslutningslyd.

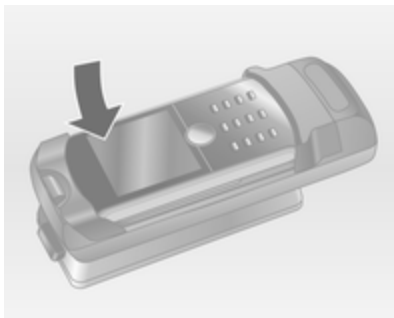
Frakobling sker ved at trykke på udløserknappen på holderen og løfte adapterens bagside.

#### Isætning af mobiltelefon

Sæt mobiltelefonen i adapteren. Vær sikker på, at kontakterne forbindes korrekt.



Sænk først den nederste kant, som vist på ovenstående illustration.



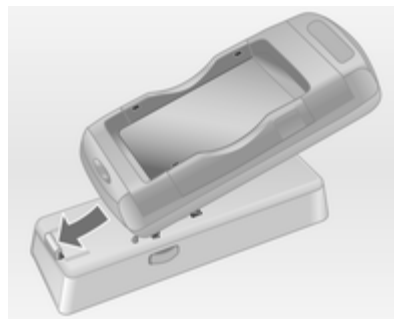
Sænk derefter den øverste kant. En lyd skal kunne høres, når mobiltelefonen går i indgreb.

Frakobling sker ved at trykke på udløserknappen på adapteren og løfte telefonens øverste kant først.

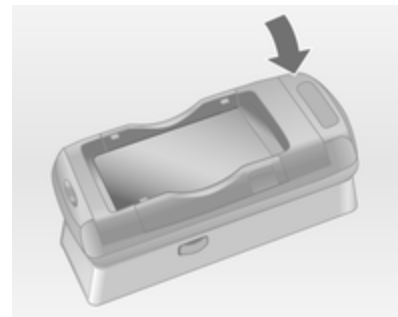
### **Mobiltelefoner med tilslutningsgrænseflade på sidekanten**

#### **Installation af adapter**

Fastgør adapteren til holderen. Vær sikker på, at kontakterne forbindes korrekt.



Sænk først adapterens forside, som vist på ovenstående illustration.

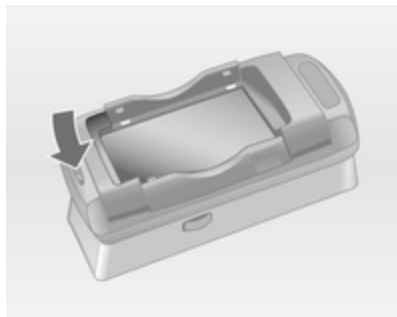


Sænk derefter bagsiden.

En lyd kan høres, når adapteren går i indgreb.

Frakobling sker ved at trykke på udløserknapperne i begge sider af holderen samtidigt.

### Isætning af mobiltelefon



Hvis sideholderne på adapteren er i lukket stilling, åbnes de ved at trykke på knappen ved adapterens forkant.



Med sideholderne på adapteren åbne skal telefonen sænkes lodret ned i adapteren, som vist på ovenstående illustration, indtil sideholderne griber fat.

En lyd skal kunne høres, når mobiltelefonen går i indgreb.

Mobiltelefonen tages ud ved at trykke på udløserknappen på adapteren og løfte telefonen.

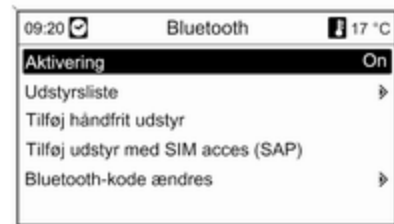
### Bluetooth-forbindelse

Bluetooth er en radiostandard for trådløs tilslutning af eksempelvis en telefon til andre enheder. Oplysninger så som en telefonbog, opkaldsliste, netværksoperatørs navn og feltstyrke kan overføres. Afhængigt af telefon-type kan funktionaliteten være begrænset.

For at kunne oprette en Bluetooth-forbindelse med telefonportalen, skal Bluetooth-funktionen på mobiltelefonen være aktiveret, og mobiltelefonen skal være indstillet til "synlig". Læs nærmere om dette i betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

### CD 500 / DVD 800

#### Bluetooth-menuen



Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Bluetooth**.

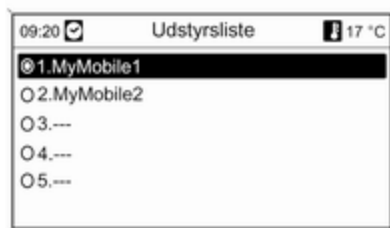
#### Aktivering af Bluetooth

Hvis Bluetooth-funktionen på telefonportalen er deaktiveret:

Sæt **Aktivering** til **On** og bekræft den efterfølgende besked.

### Udstyrsliste

Når en mobiltelefon tilsluttes via Bluetooth til mobiltelefonportalen første gang, gemmes mobiltelefonen på udstyrslisten.



Der kan maksimalt gemmes 5 mobiltelefoner på udstyrslisten.

### Tilslut mobiltelefonen for første gang

Der er to alternativer for tilslutning af en mobiltelefon til telefonportalen: enten ved at tilføje den som en håndfri enhed eller ved brug af SIM Access Profile (SAP).

### Håndfri funktion

Når mobiltelefonen er tilføjet som en håndfri enhed, kan brugeren foretage og modtage opkald og bruge andre funktioner via telefonportalen. Hvilke funktioner der er til rådighed, afhænger af mobiltelefonen. Når mobiltelefonen er tilsluttet telefonportalen, kan den betjenes på normal vis.

Bemærk, at mobiltelefonens batteri muligvis aflades hurtigere end normalt, når Bluetooth-tilslutningen er aktiv sammen med normal brug af telefonen.

### SAP-funktion

Ved brug af SAP er der flere funktioner til rådighed via telefonportalen, f.eks. forskellige muligheder vedrørende sikkerhed og meddelelser. Hvilke funktioner, der er tilgængelige, afhænger af netværksudbyderen. Dertil kommer, at mobiltelefonen i SAP-funktionsmåde er i standby. Kun Bluetooth-forbindelsen og SIM-kortet er aktive, hvilket reducerer den tilsluttede mobiltelefons energiforbrug.

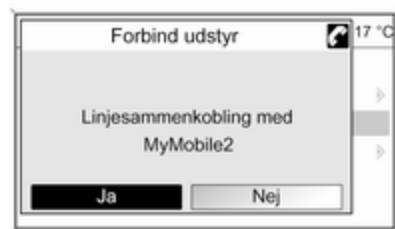
### Tilslutning af en mobiltelefon som en håndfri enhed



Vælg **Tilføj håndfrit udstyr**. Bluetooth-koden, der skal indtastes i mobiltelefonen, vises på displayet.

Telefonportalen kan nu findes af andre Bluetooth-enheder.

Så snart mobiltelefonen har fundet telefonportalen, kan Bluetooth-koden indtastes på mobiltelefonen.

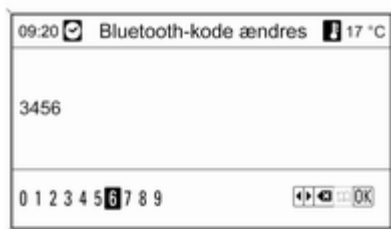


Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelse bekræftes.

Mobiltelefonen er optaget i udstyrslisten og kan betjenes via telefonportalen.

#### **Ændring af Bluetooth-koden** (kun relevant for håndfri funktion)

Første gang der oprettes en Bluetooth-forbindelse til telefonportalen, vises en standardkode. Standardkoden kan når som helst ændres. Af sikkerhedsgrunde skal en 4-cifret og tilfældigt valgt kode anvendes til paring af udstyr.



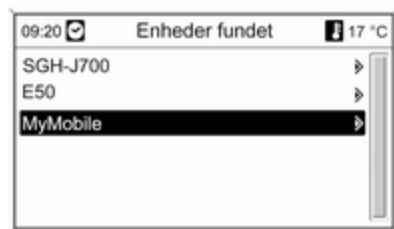
Vælg **Bluetooth-kode ændres**. Rediger den aktuelle Bluetooth-kode i den viste menu, og bekræft den ændrede kode med **OK**.

#### **Tilslutning af en mobiltelefon via SIM Access Profile (SAP)**

Vælg **Tilføj SIM access device (SAP)**. Telefonportalen søger efter tilgængelige enheder og viser en liste over de enheder, den har fundet.

#### **Bemærkninger**

Mobiltelefonen skal have Bluetooth aktiveret og være stillet på synlig.



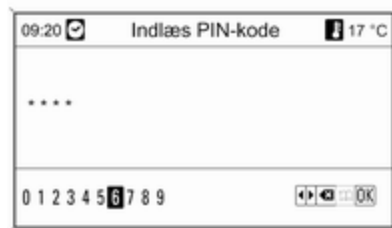
Vælg den ønskede mobiltelefon på listen. Prompten for SAP-koden vises på Infotainment-displayet og indeholder en 16-cifret kode.





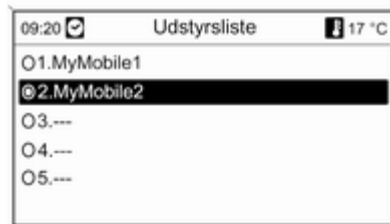
Indtast den viste SAP-kode på mobiltelefonen (uden mellemrum). Mobiltelefonens PIN-kode vises nu på Infotainment-displayet.

Hvis funktionen **PIN-forespørgsel** er aktiv, skal brugeren indtaste SIM-kortets PIN-kode på mobiltelefonen.



Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort. Mobiltelefonen er nu parret med telefonportalen. Mobilnetværkets tjenester kan nu benyttes via telefonportalen.

### Tilslut mobiltelefonen, der er gemt på udstyrslisten



Vælg den ønskede mobiltelefon og derefter punktet **Vælg** i den viste menu.

Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelse bekræftes.

Mobiltelefonen kan nu betjenes via telefonportalen

### Sletning af en mobiltelefon på udstyrslisten

Vælg den ønskede mobiltelefon på udstyrslisten. I den viste menu vælges **Slet** og den efterfølgende besked bekræftes.

### Justering af ringetoner

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Ringtone**.

Vælg det ønskede punkt.

### Opsætning af en tilsluttet telefon

Forskellige mobiltelefonindstillinger kan konfigureres på menuen

**Telefonindstillinger**, hvis telefonen er tilsluttet via SAP.

### Ændring af sikkerhedsindstillinger

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Sikkerhed**.

Sikkerhedsdialogen vises.

### Aktivering/deaktivering af PIN-forespørgsel

Vælg **PIN-forespørgsel On** eller **Off**.

Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort, og bekræft.

### Bemærkninger

Denne funktion afhænger af den enkelte netværkstjenesteyder.

### Ændring af PIN-koden

Vælg **Ændring PIN**.

Indtast den aktuelle PIN-kode. Indtast den nye PIN-kode. Gentag den nye PIN-kode, og bekræft. PIN-koden er blevet ændret.

### Konfigurering af netværkstjenester

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Netværksservice**. Netværksservice-dialogen vises.

Afhængig af netværksudbyderen og mobiltelefonen er der en række valgmuligheder.

- **Netvalg:** Valg mellem automatisk og manuelt valg af netværk.
- **Opkald banker på:** Aktivering/deaktivering af funktionen "opkald venter".
- **Opkald omdirigeres:** Valg viderestillingsfunktioner afhængig af situationen.
- **Spærret for opkald:** Konfigurering af opkaldsspæringsfunktioner afhængig af situationen.

Nærmere oplysninger om konfigurering af netværkstjenester fremgår af mobiltelefonens betjeningsvejledning eller kan fås ved henvendelse til netværksudbyderen.

### Konfigurering af SMS-centrets nummer

SMS-centrets nummer er et telefonnummer, der fungerer som gateway for overførsel af SMS-meddelelser mellem mobiltelefoner. Dette nummer er normalt forudindstillet af netværksudbyderen.

SMS-centrets nummer konfigureres ved at vælge **Telefonindstillinger** og derefter **SMS-centralnummer**. Foretag om nødvendigt ændring af SMS-centrets nummer.

### Tilbagestilling af mobiltelefonen til fabriksindstillinger

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Fabriksindstillinger**.

## CD 300 / CD 400 / CDC 400

### Bluetooth-menuen



Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Bluetooth**.

### Aktivering af Bluetooth

Hvis telefonportalens Bluetooth-funktion er deaktiveret: Sæt **Bluetooth** til **Slå til**, og bekræft den meddelelse, der fremkommer.

### Udstyrsliste

Når en mobiltelefon tilsluttes via Bluetooth til mobiltelefonportalen første gang, lagres mobiltelefonen på udstyrslisten.



Der kan maksimalt lagres 5 mobiltelefoner på udstyrslisten.

### Tilslut mobiltelefonen for første gang

Der er to alternativer for tilslutning af en mobiltelefon til telefonportalen: enten ved at tilføje den som en håndfri enhed eller ved brug af SIM Access Profile (SAP).

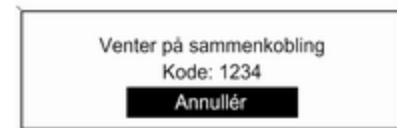
### Håndfri funktion

Når mobiltelefonen er tilføjet som en håndfri enhed, kan brugeren foretage og modtage opkald og bruge andre funktioner via telefonportalen. Hvilke funktioner der er til rådighed, afhænger af mobiltelefonen. Når mobiltelefonen er tilsluttet telefonportalen, kan den betjenes på normal vis. Bemærk, at mobiltelefonens batteri muligvis aflades hurtigere end normalt, når Bluetooth-tilslutningen er aktiv sammen med normal brug af telefonen.

### SAP-funktion

Ved brug af SAP er der flere funktioner til rådighed via telefonportalen, f.eks. forskellige muligheder vedrørende sikkerhed og meddelelser. Hvilke funktioner, der er tilgængelige, afhænger af netværksudbyderen. Dertil kommer, at mobiltelefonen i SAP-funktionsmåde er i standby. Kun Bluetooth-forbindelsen og SIM-kortet er aktive, hvilket reducerer den tilsluttede mobiltelefons energiforbrug.

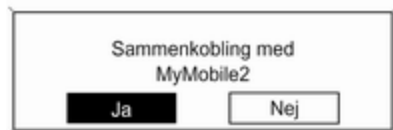
### Tilslutning af en mobiltelefon som en håndfri enhed



Vælg **Tilføj enhed (håndfri)**. Bluetooth-koden, der skal indtastes i mobiltelefonen, vises på displayet.

Telefonportalen kan nu findes af andre Bluetooth-enheder.

Så snart mobiltelefonen har fundet telefonportalen, kan Bluetooth-koden indtastes i mobiltelefonen.



Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelse bekræftes.

Mobiltelefonen er optaget i udstyrslisten og kan betjenes via telefonportalen.

### Ændring af Bluetooth-koden

(kun relevant for håndfri funktion)

Første gang der oprettes en Bluetooth-forbindelse til telefonportalen, vises en standardkode. Standardkoden kan når som helst ændres. Af sikkerhedsgrunde skal en 4-cifret og tilfældigt valgt kode anvendes til paring af udstyr.



Vælg **Skift Bluetooth-kode**. Rediger den aktuelle Bluetooth-kode i den viste menu, og bekræft den ændrede kode med **OK**.

### Tilslutning af en mobiltelefon via SIM Access Profile (SAP)

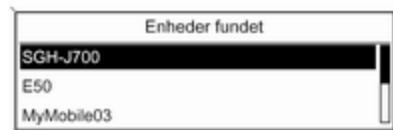
(kun CD 400 / CDC 400)

Vælg **Tilføj SIM-adgangsenhed**.

Telefonportalen søger efter tilgængelige enheder og viser en liste over de enheder, den har fundet.

### Bemærkninger

Mobiltelefonen skal have Bluetooth aktiveret og være stillet på synlig.

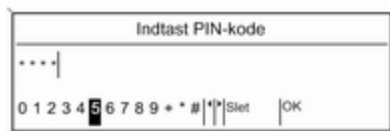


Vælg den ønskede mobiltelefon på listen. Prompten for SAP-koden vises på Infotainment-displayet og indeholder en 16-cifret kode.



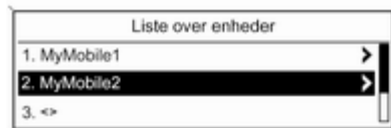
Indtast den viste SAP-kode på mobiltelefonen (uden mellemrum). Mobiltelefonens PIN-kode vises nu på Infotainment-displayet.

Hvis funktionen **Anmodning om PIN** er aktiv, skal brugeren indtaste SIM-kortets PIN-kode på mobiltelefonen.



Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort. Mobiltelefonen er nu parret med telefonportalen. Mobilnetværkets tjenester kan nu benyttes via telefonportalen.

### Tilslut mobiltelefonen, der er gemt på udstyrslisten



Vælg den ønskede mobiltelefon og derefter punktet **Vælg** i den viste menu.

Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelse bekræftes.

Mobiltelefonen kan nu betjenes via telefonportalen

### Sletning af en mobiltelefon på udstyrslisten

Vælg den ønskede mobiltelefon på udstyrslisten. I den viste menu vælges **Slet** og den efterfølgende besked bekræftes.

### Justering af ringetoner

Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Ringtone**.

Vælg det ønskede punkt.

### Opsætning af en tilsluttet telefon

Forskellige mobiltelefonindstillinger kan konfigureres på menuen

**Telefonindstillinger**, hvis telefonen er tilsluttet via SAP.

### Ændring af sikkerhedsindstillinger

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Sikkerhed**.

Sikkerhedsdialogen vises.

### Aktivering/deaktivering af PIN-forespørgsel

Vælg **Anmodning om PIN Slå til** eller **Sluk**.

Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort, og bekræft.

#### Bemærkninger

Denne funktion afhænger af den enkelte netværkstjenesteyder.

#### Ændring af PIN-koden

Vælg **Skift PIN-kode**.

Indtast den aktuelle PIN-kode. Indtast den nye PIN-kode. Gentag den nye PIN-kode, og bekræft. PIN-koden er blevet ændret.

#### Konfigurering af netværkstjenester

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Nettjenester**. Netværksservice-dialogen vises.

Afhængig af netværksudbyderen og mobiltelefonen er der en række valgmuligheder.

- **Valg af net:** Valg mellem automatisk og manuelt valg af netværk.
- **Opkald venter:** Aktivering/deaktivering af funktionen "opkald venter".

- **Viderestilling af opkald:** Valg viderestillingsfunktioner afhængig af situationen.
- **Opkaldsspærring:** Konfigurering af opkaldsspærringsfunktioner afhængig af situationen.

Nærmere oplysninger om konfiguration af netværkstjenester fremgår af mobiltelefonens betjeningsvejledning eller kan fås ved henvendelse til netværksudbyderen.

#### Konfigurering af SMS-centrets nummer

SMS-centrets nummer er et telefonnummer, der fungerer som gateway for overførsel af SMS-meddelelser mellem mobiltelefoner. Dette nummer er normalt forudindstillet af netværksudbyderen.

SMS-centrets nummer konfigureres ved at vælge **Telefonindstillinger** og derefter **SMS-centralens nummer**. Foretag om nødvendigt ændring af SMS-centrets nummer.

#### Tilbagestilling af mobiltelefonen til fabriksindstillinger

Vælg **Telefonindstillinger** og så **Genopret fabriksindstillinger**.

### Nødopkald

#### Advarsel

Oprettelse af forbindelse kan ikke garanteres i alle situationer. Derfor bør De ikke udelukkende stole på en mobiltelefon, når det drejer sig om en særdeles vigtig kommunikation (f.eks. en nødsituation der kræver lægehjælp).

I nogle netværk kan det være nødvendigt, at et gyldigt SIM-kort sættes rigtigt i mobiltelefonen.

**⚠ Advarsel**

Vær opmærksom på, at det er muligt at foretage og modtage opkald med mobiltelefonen, hvis signalet i et serviceområde er kraftigt nok. Under visse omstændigheder er det ikke muligt at foretage nødopkald i alle mobiltelefonnetværk; det kan forekomme, at det ikke er muligt, når bestemte netværkstjenester og/eller telefonfunktioner er aktive. Der kan indhentes oplysninger derom hos de lokale netværkstjenesteydere.

Nødtelefonnummeret kan variere i de enkelte egne og lande. Man bør sørge for at få fat i nødtelefonnumrene, der anvendes i de egne, man har tænkt sig at tage til.

Kald nødopkaldsnummeret (f.eks. 112).

Telefonforbindelse til alarmcentralen etableres.

Svar, når vagtpersonalet udspørger dig om nødsituationen.

**⚠ Advarsel**

Afslut ikke opkaldet, før alarmcentralen beder dig afslutte samtalen.

**Betjening****Indledning**

Så snart en forbindelse er etableret via Bluetooth mellem Deres mobiltelefon og Infotainment-systemet, kan De også betjene mange andre funktioner på Deres mobiltelefon via Infotainment-systemet.

Der kan f.eks. skabes forbindelse via Infotainment-systemet til de telefonnumre, som er gemt i mobiltelefonen, eller telefonnumrene kan ændres.

**Bemærkninger**

I den håndfri modus er det fortsat muligt at anvende mobiltelefonen, f.eks. besvare et opkald eller indstille lydstyrken.

Efter etablering af forbindelse mellem mobiltelefonen og Infotainmentsystemet, overføres mobiltelefonens data til Infotainmentsystemet. Dette kan

tage nogen tid afhængigt af telefonmodellen. I dette tidsrum er betjening af mobiltelefonen via Infotainmentsystemet kun mulig i begrænset omfang.

Ikke alle telefoner understøtter alle funktioner i telefonportalen. Derfor er der muligvis afvigelser fra de beskrevne funktioner i disse telefoner. Find venligst yderligere oplysninger i betjeningsvejledningen til den compatible adapter.

**CD 500 / DVD 800****Justering af lydstyrken på det håndfri udstyr**

Drej -knappen på Infotainment-systemet eller tryk på knapperne + / - på rattet.

## Tastning af et telefon nummer

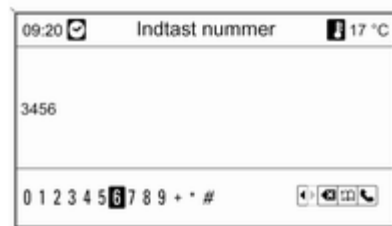


Med telefonens hovedmenu aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne **Telefonmenu**.

Der er flere muligheder for opringning af telefonnumre, brug af telefonbogen og opkaldsliste, for visning og redigering af meddelelser.

Ved hjælp af kommandoen **Telefon Off** kan den tilsluttede telefon frakobles telefonportalen.

## Manuel indtastning af nummer



Vælg **Indtast nummer**, og indtast derefter det ønskede nummer.

Opkaldsprocessen påbegyndes ved at vælge .

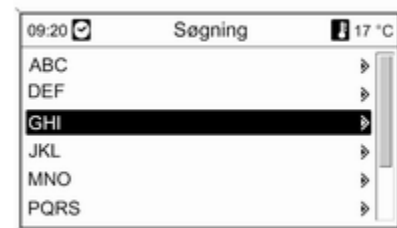
Telefonbogsmenuen åbnes ved at vælge .

**Telefonbog**

Efter at have skabt forbindelse sammenlignes telefonbogen med den telefonbog, som er i den midlertidige hukommelse, forudsat at det er det

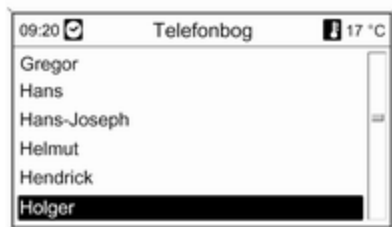
samme SIM-kort eller den samme telefon. I dette tidsrum vises eventuelle nye poster ikke.

Hvis SIM-kortet eller telefonen er en anden, genindlæses telefonbogen. Dette kan tage nogle minutter afhængigt af telefonmodellen.

**Valg af telefonnummer fra telefonbogen****Vælg Telefonbog.**

På menuen **Søgning** vælges det ønskede for bogstav for at starte en forudvælgelse af de telefonbogsposter, der skal vises.

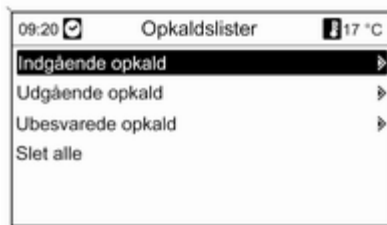




Efter at have fuldført forudvælgelsen: Vælg den ønskede post i telefonbogen for at få vist de numre, der er gemt under denne post.

Vælg det ønskede nummer for at starte opkaldsprocessen.

## Opkaldslister



Via menuen **Opkaldslister** kan indgående, udgående og ikke-besvarede opkald vises og de relevante numre kaldes. Listerne kan også slettes på denne menu.

For at starte opkaldsprocessen: Vælg den ønskede opkaldsliste, en post i opkaldslisten og endelig det ønskede telefonnummer.

## Meddelelsesfunktioner



Når mobiltelefonen er parret ved hjælp af SAP-funktionen, kan meddelelser vises, oprettes og sendes via telefonportalen. Meddelelserne kan også slettes på denne menu.

Visning af modtagne meddelelser: vælg **Indbakke**.

Visning af sendte meddelelser: vælg **Udbakke**.

Oprettelse af en meddelelse: vælg **Skriv ny besked**.

### Bemærkninger

Beskederne kan højst indeholde 70 tegn.

### Indgående opkald

Når der er et indgående opkald, vises en menu, hvor opkaldet kan accepteres eller afvises.

Vælg det ønskede punkt.

### Funktioner under en telefonsamtale

Under en igangværende telefonsamtale trykkes på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu.

Der vil være forskellige muligheder, alt efter situationen, og de funktionsmuligheder mobiltelefonen har:

- **Afbryd forbindelsen:** afbryd telefonforbindelsen.
- **Drej nummer:** Indtast et telefonnummer for at foretage næste telefonopkald eller udfør DTMF (tone-signaler), f.eks. til voice mail eller telefon-banking.
- **Opkald adskilles:** afbryd forbindelsen til en konferencedeltager i en telefonkonference.
- **Sammenflet opkald:** flet to opkald, når der er flere aktive opkald.

- **Omstil opkald:** skift mellem opkald, hvis der er flere opkald.
- **Opkald mutes:** Sluk for lyden på et opkald.

### Bemærkninger

Hvis tændingen slås fra under et telefonopkald, opretholdes forbindelsen, indtil telefonsamtalen afsluttes.

### CD 300 / CDC 400

#### Justering af lydstyrken på det håndfri udstyr

Drej  $\phi$ -knappen på Infotainment-systemet eller tryk på knapperne + / - på rattet.

### Tastning af et telefon nummer

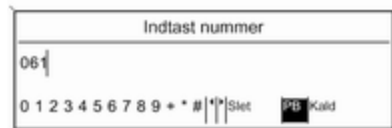


Med telefonens hovedmenu aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne telefonens betjeningsmenu.

Der er flere muligheder for opringning af telefonnumre, brug af telefonbogen og opkaldsliste, for visning og redigering af meddelelser.

Ved hjælp af kommandoen **Sluk for telefon** kan den tilsluttede telefon frakobles telefonportalen.

## Manuel indtastning af nummer



Vælg **Indtast nummer** og indtast så det ønskede nummer.

Vælg **Kald** for at starte opkaldsprocessen.

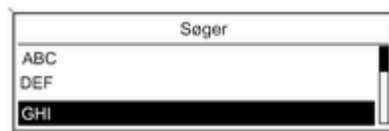
De kan skifte til telefonbogsmenuen ved at vælge **PB**.

### Telefonbog

Efter at have skabt forbindelse sammenlignes telefonbogen med den telefonbog, som er i den midlertidige hukommelse, forudsat at det er det samme SIM-kort eller den samme telefon. I dette tidsrum vises eventuelle nye poster ikke.

Hvis SIM-kortet eller telefonen er en anden, genindlæses telefonbogen. Dette kan tage nogle minutter afhængigt af telefonmodellen.

### Valg af telefonnummer fra telefonbogen



Vælg **Telefonbog**. På den viste menu vælges det ønskede forbogstav for at starte en forudvælgelse af de telefonbogposter, der skal vises.



Efter at have fuldført forudvælgelsen: Vælg den ønskede post i telefonbogen for at få vist de numre, der er gemt under denne post.

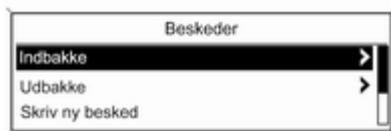
Vælg det ønskede nummer for at starte opkaldsprocessen.

## Opkaldslister



På menuen **Opkaldslister** kan brugeren se indgående, udgående og ikke-besvarede opkald og kalde de relevante numre. For at starte opkaldsprocessen: Vælg den ønskede opkaldsliste, en post i opkaldslisten og endelig det ønskede telefonnummer.

### Meddelelsesfunktioner (kun CD 400 / CDC 400)



Når mobiltelefonen er parret ved brug af SAP-funktionen, kan meddelelser vises, oprettes og sendes via telefonportalen. Meddelelserne kan også slettes på denne menu.

Visning af modtagne meddelelser: vælg **Indbakke**.

Visning af sendte meddelelser: vælg **Udbakke**.

Oprettelse af en meddelelse: vælg **Skriv ny besked**.

#### Bemærkninger

Beskederne kan højst indeholde 70 tegn.

## Indgående opkald

Når der er et indgående opkald, vises en menu, hvor opkaldet kan accepteres eller afvises.

Vælg det ønskede punkt.

## Funktioner under en telefonsamtale

Hvis De er i gang med en telefonsamtale, tryk da på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu.

Der vil være forskellige muligheder, alt efter situationen, og de funktionsmuligheder mobiltelefonen har:

- **Slut opkald:** afbryd telefonforbindelsen.
- **Kald nummer:** indtast et telefonnummer for at foretage næste telefonopkald eller udfør DTMF (tone-signaler), f.eks. til voice mail eller telefonbanking.
- **Frakobl opkald:** afbryd forbindelsen til en konferencedeltager i en telefonkonference.
- **Sammenkobl opkald:** flet to opkald, når der er flere aktive opkald.

- **Ombyt opkald:** skift mellem opkald, hvis der er flere opkald.
- **Afbryd udgående lyd:** Sluk for lyden på et opkald.

## Mobiltelefoner og CB-radioer

### Monteringsvejledning og betjeningsvejledning

Følg bilens monteringsvejledning og telefonleverandørens betjeningsvejledning ved installation og brug af mobiltelefon og det håndfri sæt. Ellers risikerer bilens typegodkendelse at bortfalde (EU-direktiv 95/54/EF).

Anbefalede forudsætninger for problemfri betjening:

- Professionelt monteret udvendig antenne sikrer maksimal rækkevidde,
- Sendeeffekt på maksimalt 10 watt,
- Installation af telefonen på et passende sted, se den relevante note i instruktionsbogen, kapitel **Airbagsystem**.

Få råd om, hvilke steder der er beregnet til montering af henholdsvis udvendig antenne og holdere til udstyret, samt om brug af apparater, der har en sendeeffekt på mere end 10 watt.

Brugen af et håndfrit sæt uden udvendig antenne i mobilstandarderne GSM 900/1800/1900 og UMTS må kun ske, hvis mobiltelefonens maksimale sendestyrke ikke overstiger 2 watt ved GSM 900 og ellers 1 watt.

Af sikkerhedsgrunde anbefaler vi, at der ikke tales i mobiltelefon under kørslen. Også selv om De bruger håndfri betjening, kan det tage opmærksomheden fra trafikken.

### Advarsel

Mobiltelefoner og radioudstyr (CB), som ikke opfylder ovennævnte standard for mobiltelefoner, må derfor kun bruges, hvis de er sluttet til en udvendig antenne.

### Forsigtig

Brug af mobiltelefoner og radioudstyr (CB) med indbygget antenne inde i bilen kan forårsage forstyrrelser i bilens elektroniske systemer, hvis ovenstående forskrifter ikke overholdes.

# Stikordsregister

## A

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Afspilning af gemte lydfile       | 55 |
| Aktivering af cd/dvd-afspilleren  | 47 |
| Aktivering af navigationssystemet | 60 |
| Aktivering af radio               | 29 |
| Aktivering af talegenkendelse     | 85 |
| Autolagringslister                | 30 |

## B

|                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| BACK-knappen                 | 17                 |
| Betjening                    | 103                |
| Bluetooth                    | 90                 |
| Bluetooth-forbindelse        | 94                 |
| Brug                         | 16, 29, 47, 52, 60 |
| Brug af adressebogen         | 70                 |
| Brug af AUX-indgangen        | 52                 |
| Brug af cd/dvd-afspilleren   | 47                 |
| Brug af Infotainmentsystemet | 16                 |
| Brug af navigationssystemet  | 60                 |
| Brug af radioen              | 29                 |
| Brug af telefonen            | 103                |
| Brug af USB-porten           | 54                 |
| Bølgeområde-menuer           | 32                 |

## D

|                            |    |
|----------------------------|----|
| DAB                        | 41 |
| DAB-konfiguration          | 41 |
| Digital Audio Broadcasting | 41 |
| Dynamisk vejvisning        | 79 |

## E

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Enhanced Other Networks | 38 |
| EON                     | 38 |

## F

|               |    |
|---------------|----|
| Favoritlister | 31 |
|---------------|----|

## G

|                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| Generelt                             | 2, 45, 52, 54, 58, 85, 90 |
| Genfindning af stationer             | 30, 31                    |
| Genopladning af telefonens batterier | 90                        |
| Grundlæggende betjening              | 17                        |

## H

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Hastighedsstyret lydstyrke | 16 |
| Håndfri funktion           | 94 |

## I

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Individuelle indstillinger              | 27 |
| Indlæsning af destination               | 63 |
| Indstilling af lydstyrke for navigation | 60 |
| Indstil lydstyrke                       | 16 |

## K

|                      |    |
|----------------------|----|
| Konfiguration af RDS | 38 |
|----------------------|----|

**L**

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Lagring af stationer.....       | 30, 31 |
| Lydstyrke for voice output..... | 85     |
| Lydstyrkeindstillinger .....    | 26     |

**M**

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Menubetjening.....                | 17  |
| Mobiltelefonadapter.....          | 92  |
| Mobiltelefoner og CB-radioer..... | 109 |
| Multifunktionsknap.....           | 17  |
| Mute.....                         | 16  |

**N**

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Nødopkald ..... | 102 |
|-----------------|-----|

**O**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Opdatering af stationslister.....   | 32 |
| Oversigt over betjeningsorganer ... | 5  |
| Oversigt over symboler .....        | 81 |

**R**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Radio Data System (RDS) ..... | 38 |
| RDS.....                      | 38 |
| Regionalisering.....          | 38 |

**S**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| SAP-funktion.....                  | 94 |
| SIM Access Profile (SAP).....      | 94 |
| Start af afspilning af cd/dvd..... | 47 |
| Stationssøgning .....              | 29 |

**T**

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Talegenkendelse.....                           | 85  |
| Telefonadapter.....                            | 92  |
| Telefonbog.....                                | 103 |
| Telefon-specifik adapter.....                  | 92  |
| Telefonstyring .....                           | 85  |
| Tilslutning .....                              | 92  |
| Toneindstillinger .....                        | 23  |
| Trafikmeldinger.....                           | 26  |
| Tyverisikring .....                            | 3   |
| Tænd eller sluk for Infotainment-systemet..... | 16  |
| Tænding for radioen.....                       | 29  |

**V**

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Valg af bølgeområde..... | 29     |
| Vejvisning.....          | 71, 79 |

